

Επίσημη Εφημερίδα L 313

της Ευρωπαϊκής Ένωσης



Έκδοση
στην ελληνική γλώσσα

Νομοθεσία

56ο έτος
22 Νοεμβρίου 2013

Περιεχόμενα

II Μη νομοθετικές πράξεις

ΔΙΕΘΝΕΙΣ ΣΥΜΦΩΝΙΕΣ

2013/671/EE:

- ★ Απόφαση του Συμβουλίου, της 15ης Νοεμβρίου 2013, σχετικά με την υπογραφή, εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Ένωσης, της συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Γαλλικής Δημοκρατίας για την εφαρμογή, όσον αφορά την κοινότητα του Αγίου Βαρθολομαίου, της νομοθεσίας της Ένωσης σχετικά με τη φορολόγηση των αποταμιεύσεων και τη διοικητική συνεργασία στον τομέα της φορολογίας 1

2013/672/EE:

- ★ Απόφαση του Συμβουλίου, της 15ης Νοεμβρίου 2013, για τη σύναψη του πρωτοκόλλου σχετικά με τον καθορισμό των αλιευτικών δυνατοτήτων και της χρηματικής αντιπαροχής που προβλέπονται επί δύο έτη στη συμφωνία αλιευτικής σύμπραξης μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Ισλαμικής Δημοκρατίας της Μαυριτανίας 3

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΙ

- ★ Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1180/2013 του Συμβουλίου, της 19ης Νοεμβρίου 2013, περί καθορισμού, για το 2014, των αλιευτικών δυνατοτήτων για ορισμένα αποθέματα ιχθύων και ομάδες αποθεμάτων ιχθύων στη Βαλτική θάλασσα 4
- ★ Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1181/2013 του Συμβουλίου, της 19ης Νοεμβρίου 2013, σχετικά με τον καθορισμό του ποσοστού αναπροσαρμογής των άμεσων ενισχύσεων που προβλέπεται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 73/2009 του Συμβουλίου όσον αφορά το ημερολογιακό έτος 2013 και για την κατάργηση του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 964/2013 της Επιτροπής 13

Τιμή: 4 EUR

(Συνέχεια στην επόμενη σελίδα)

EL

Οι πράξεις των οποίων οι τίτλοι έχουν τυπωθεί με λευκά στοιχεία αποτελούν πράξεις τρεχούσης διαχείρισης που έχουν θεσπισθεί στο πλαίσιο της γεωργικής πολιτικής και είναι γενικά περιορισμένης χρονικής ισχύος.

Οι τίτλοι όλων των υπολοίπων πράξεων έχουν τυπωθεί με μαύρα στοιχεία και επισημαίνονται με αστερίσκο.

★ Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1182/2013 του Συμβουλίου, της 19ης Νοεμβρίου 2013, για την τροποποίηση των κανονισμών (ΕΚ) αριθ. 754/2009, (ΕΕ) αριθ. 1262/2012, (ΕΕ) αριθ. 39/2013 και (ΕΕ) αριθ. 40/2013 όσον αφορά ορισμένες αλιευτικές δυνατότητες	15
★ Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1183/2013 της Επιτροπής, της 12ης Νοεμβρίου 2013, για την καταχώριση ονομασίας στο μητρώο των προστατευόμενων ονομασιών προέλευσης και των προστατευόμενων γεωγραφικών ενδείξεων [Slovenski med (ΠΓΕ)]	30
★ Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1184/2013 της Επιτροπής, της 12ης Νοεμβρίου 2013, για την καταχώριση ονομασίας στο μητρώο των προστατευόμενων ονομασιών προέλευσης και των προστατευόμενων γεωγραφικών ενδείξεων [Prés-salés du Mont-Saint-Michel (ΠΟΠ)]	32
★ Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1185/2013 της Επιτροπής, της 21ης Νοεμβρίου 2013, για την καταχώριση ονομασίας στο μητρώο των προστατευόμενων ονομασιών προέλευσης και των προστατευόμενων γεωγραφικών ενδείξεων [Pâté de Campagne Breton (ΠΓΕ)]	34
★ Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1186/2013 της Επιτροπής, της 21ης Νοεμβρίου 2013, για την καταχώριση ονομασίας στο μητρώο των προστατευόμενων ονομασιών προέλευσης και των προστατευόμενων γεωγραφικών ενδείξεων [Orkney Scottish Island Cheddar (ΠΓΕ)]	40
★ Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1187/2013 της Επιτροπής, της 21ης Νοεμβρίου 2013, για την έγκριση της δραστικής ουσίας penithiopyrad, σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1107/2009 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με τη διάθεση φυτοπροστατευτικών προϊόντων στην αγορά, και για την τροποποίηση του παραρτήματος του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 540/2011 της Επιτροπής ⁽¹⁾	42
★ Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1188/2013 της Επιτροπής, της 21ης Νοεμβρίου 2013, σχετικά με την πρόβλεψη μειωμένης περιόδου κοινοποίησης πριν από την άφιξη σε λιμένα για σκάφη της Ένωσης που αλιεύουν αποθέματα μερλούκιου του Νότου και караβίδας στην Κανταβρική Θάλασσα και στη Δυτική Ιβηρική Χερσόνησο, τα οποία εκφορτώνουν σε ισπανικούς λιμένες	47
Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1189/2013 της Επιτροπής, της 21ης Νοεμβρίου 2013, για καθορισμό των κατ' αποκοπή τιμών εισαγωγής για τον προσδιορισμό της τιμής εισόδου ορισμένων οπωροκηπευτικών	49
Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1190/2013 της Επιτροπής, της 21ης Νοεμβρίου 2013, σχετικά με την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1484/95 όσον αφορά τις αντιπροσωπευτικές τιμές στους τομείς του κρέατος πουλερικών και των αυγών, καθώς και της αυγοαλβουμίνης	51

II

(Μη νομοθετικές πράξεις)

ΔΙΕΘΝΕΙΣ ΣΥΜΦΩΝΙΕΣ

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 15ης Νοεμβρίου 2013

σχετικά με την υπογραφή, εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Ένωσης, της συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Γαλλικής Δημοκρατίας για την εφαρμογή, όσον αφορά την κοινότητα του Αγίου Βαρθολομαίου, της νομοθεσίας της Ένωσης σχετικά με τη φορολόγηση των αποταμιεύσεων και τη διοικητική συνεργασία στον τομέα της φορολογίας

(2013/671/ΕΕ)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και ιδίως τα άρθρα 113 και 115, σε συνδυασμό με το άρθρο 218 παράγραφος 5 και το άρθρο 218 παράγραφος 8 δεύτερο εδάφιο,

Έχοντας υπόψη την πρόταση της Ευρωπαϊκής Επιτροπής,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Σύμφωνα με τις διατάξεις της απόφασης 2010/718/ΕΕ του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου ⁽¹⁾, από την 1η Ιανουαρίου 2012 η νήσος του Αγίου Βαρθολομαίου έπαυσε να θεωρείται εξόχως απόκεντρη περιοχή της Ευρωπαϊκής Ένωσης και έλαβε το καθεστώς υπερπόντιας χώρας και εδάφους κατά τα προβλεπόμενα στο τέταρτο μέρος της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης (ΣΛΕΕ). Η Γαλλική Δημοκρατία είχε αναλάβει τη δέσμευση να συνάψει τις αναγκαίες συμφωνίες ώστε να διασφαλισθούν τα συμφέροντα της Ένωσης ενόψει αυτής της εξέλιξης, προκειμένου να εξασφαλιστεί, μεταξύ άλλων, ότι οι μηχανισμοί της οδηγίας 2011/16/ΕΕ του Συμβουλίου ⁽²⁾ και της οδηγίας 2003/48/ΕΚ του Συμβουλίου ⁽³⁾ θα εφαρμόζονται επίσης σε σχέση με τον Άγιο Βαρθολομαίο μετά την αλλαγή του καθεστώτος του.
- (2) Σύμφωνα με την εξουσιοδότηση που της εκχωρήθηκε από το Συμβούλιο στις 20 Οκτωβρίου 2011, η Επιτροπή διαπραγματεύτηκε συμφωνία μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της

Γαλλικής Δημοκρατίας σχετικά με την εφαρμογή στην κοινότητα του Αγίου Βαρθολομαίου της νομοθεσίας της Ένωσης για τη φορολόγηση των αποταμιεύσεων και τη διοικητική συνεργασία στον τομέα της φορολογίας (εφεξής «συμφωνία»).

- (3) Η συμφωνία αποσκοπεί στο να διασφαλιστεί ότι οι μηχανισμοί των οδηγιών 2011/16/ΕΕ και 2003/48/ΕΚ, που αφορούν ιδίως την καταπολέμηση της απάτης και της φοροδιαφυγής σε διασυννοριακές περιπτώσεις, θα συνεχίσουν να εφαρμόζονται σε ό,τι αφορά τον Άγιο Βαρθολομαίο, παρά την αλλαγή του καθεστώτος του.

- (4) Η συμφωνία θα πρέπει να υπογραφεί εξ ονόματος της Ένωσης με την επιφύλαξη της σύναψής της σε μεταγενέστερη ημερομηνία,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Επιτρέπεται η υπογραφή εξ ονόματος της Ένωσης της συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Γαλλικής Δημοκρατίας για την εφαρμογή, όσον αφορά την κοινότητα του Αγίου Βαρθολομαίου, της νομοθεσίας της Ένωσης σχετικά με τη φορολόγηση των αποταμιεύσεων και τη διοικητική συνεργασία στον τομέα της φορολογίας, με την επιφύλαξη της σύναψης της συμφωνίας.

Το κείμενο της συμφωνίας επισυνάπτεται στην παρούσα απόφαση ⁽⁴⁾.

Άρθρο 2

Ο πρόεδρος του Συμβουλίου εξουσιοδοτείται να ορίσει το πρόσωπο ή τα πρόσωπα που είναι αρμόδια να υπογράψουν τη συμφωνία εξ ονόματος της Ένωσης.

⁽¹⁾ Απόφαση 2010/718/ΕΕ του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου, της 29ης Οκτωβρίου 2010, σχετικά με την τροποποίηση του ευρωπαϊκού καθεστώτος της νήσου του Αγίου Βαρθολομαίου (ΕΕ L 325 της 9.12.2010, σ. 4).
⁽²⁾ Οδηγία 2011/16/ΕΕ του Συμβουλίου, της 15ης Φεβρουαρίου 2011, σχετικά με τη διοικητική συνεργασία στον τομέα της φορολογίας και με την κατάργηση της οδηγίας 77/799/ΕΟΚ (ΕΕ L 64 της 11.3.2011, σ. 1).
⁽³⁾ Οδηγία 2003/48/ΕΚ του Συμβουλίου, της 3ης Ιουνίου 2003, για τη φορολόγηση των υπό μορφή τόκων εισοδημάτων από αποταμιεύσεις (ΕΕ L 157 της 26.6.2003, σ. 38).

⁽⁴⁾ Το κείμενο της συμφωνίας θα δημοσιευθεί μαζί με την απόφαση για τη σύναψή της.

Άρθρο 3

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει την ημερομηνία της έκδοσής της.

Βρυξέλλες, 15 Νοεμβρίου 2013.

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

R. ŠADŽIUS

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 15ης Νοεμβρίου 2013

για τη σύναψη του πρωτοκόλλου σχετικά με τον καθορισμό των αλιευτικών δυνατοτήτων και της χρηματικής αντιπαροχής που προβλέπονται επί δύο έτη στη συμφωνία αλιευτικής σύμπραξης μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Ισλαμικής Δημοκρατίας της Μαυριτανίας

(2013/672/ΕΕ)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και ιδίως το άρθρο 43, σε συνδυασμό με το άρθρο 218 παράγραφος 6 στοιχείο α),

Έχοντας υπόψη την πρόταση της Ευρωπαϊκής Επιτροπής,

Έχοντας υπόψη την έγκριση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Στις 30 Νοεμβρίου 2006 το Συμβούλιο εξέδωσε τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1801/2006 σχετικά με τη σύναψη της συμφωνίας αλιευτικής σύμπραξης μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Ισλαμικής Δημοκρατίας της Μαυριτανίας ⁽¹⁾ (εφεξής καλούμενη «συμφωνία σύμπραξης»).
- (2) Η Ένωση διαπραγματεύτηκε με την Ισλαμική Δημοκρατία της Μαυριτανίας νέο πρωτόκολλο (εφεξής καλούμενο «νέο πρωτόκολλο») με το οποίο παραχωρούνται στα σκάφη της ΕΕ αλιευτικές δυνατότητες στα ύδατα στα οποία η Ισλαμική Δημοκρατία της Μαυριτανίας ασκεί την κυριαρχία ή τη δικαιοδοσία της σε θέματα αλιείας.
- (3) Το νέο αυτό πρωτόκολλο υπογράφηκε βάσει της απόφασης 2012/827/ΕΕ του Συμβουλίου ⁽²⁾ και εφαρμόζεται προσωρινά από την ημερομηνία υπογραφής του.
- (4) Θα πρέπει συνεπώς να εγκριθεί το εν λόγω πρωτόκολλο,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Εγκρίνεται εξ ονόματος της Ένωσης το πρωτόκολλο σχετικά με τον καθορισμό των αλιευτικών δυνατοτήτων και της χρηματικής αντιπαροχής που προβλέπονται επί δύο έτη στη συμφωνία αλιευτικής σύμπραξης μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Ισλαμικής Δημοκρατίας της Μαυριτανίας (εφεξής καλούμενο «πρωτόκολλο») ⁽³⁾.

Άρθρο 2

Ο πρόεδρος του Συμβουλίου προβαίνει, εξ ονόματος της Ένωσης, στην κοινοποίηση που προβλέπεται στο άρθρο 11 του πρωτοκόλλου ⁽⁴⁾.

Άρθρο 3

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει την ημέρα της έκδοσής της.

Βρυξέλλες, 15 Νοεμβρίου 2013.

Για το Συμβούλιο
Ο Πρόεδρος
R. ŠADŽIUS

⁽¹⁾ ΕΕ L 343 της 8.12.2006, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ L 361 της 31.12.2012, σ. 44.

⁽³⁾ Το κείμενο του πρωτοκόλλου δημοσιεύθηκε στην ΕΕ L 361 της 31.12.2012, σ. 44 μαζί με τη σχετική απόφαση για την υπογραφή.

⁽⁴⁾ Η ημερομηνία έναρξης ισχύος του πρωτοκόλλου θα δημοσιευθεί στην Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης με τη φροντίδα της γενικής γραμματείας του Συμβουλίου.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΙ

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) αριθ. 1180/2013 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 19ης Νοεμβρίου 2013

περί καθορισμού, για το 2014, των αλιευτικών δυνατοτήτων για ορισμένα αποθέματα ιχθύων και ομάδες αποθεμάτων ιχθύων στη Βαλτική θάλασσα

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και ιδίως το άρθρο 43 παράγραφος 3,

Έχοντας υπόψη την πρόταση της Ευρωπαϊκής Επιτροπής,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2371/2002 του Συμβουλίου⁽¹⁾ ορίζει ότι τα μέτρα που διέπουν την πρόσβαση σε ύδατα και πόρους, καθώς και την αειφόρο άσκηση των αλιευτικών δραστηριοτήτων, καθορίζονται λαμβανομένων υπόψη των διαθέσιμων επιστημονικών, τεχνικών και οικονομικών γνωμοδοτήσεων και, ιδίως, της έκθεσης της Επιστημονικής, Τεχνικής και Οικονομικής Επιτροπής Αλιείας (ΕΤΟΕΑ), καθώς και των τυχόν γνωμοδοτήσεων των περιφερειακών γνωμοδοτικών συμβουλίων.
- (2) Αποτελεί αρμοδιότητα του Συμβουλίου η θέσπιση μέτρων για τον καθορισμό και την κατανομή των αλιευτικών δυνατοτήτων για κάθε τύπο αλιείας ή ομάδα τύπων αλιείας, συμπεριλαμβανομένων ορισμένων όρων που συνδέονται λειτουργικά με αυτές, ανάλογα με την περίπτωση. Οι αλιευτικές δυνατότητες θα πρέπει να κατανέμονται μεταξύ των κρατών μελών κατά τρόπο ώστε να διασφαλίζεται η σχετική σταθερότητα των αλιευτικών δραστηριοτήτων εκάστου κράτους μέλους, για όλα τα αποθέματα ή τα είδη αλιείας, λαμβανομένων δεόντως υπόψη των στόχων της κοινής αλιευτικής πολιτικής που καθορίζονται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2371/2002.
- (3) Τα συνολικά επιτρεπόμενα αλιεύματα (ΤΑΕ) θα πρέπει να καθορίζονται με βάση τις διαθέσιμες επιστημονικές γνωμοδοτήσεις, λαμβανομένων υπόψη των βιολογικών και κοινωνικοοικονομικών πτυχών, με παράλληλη εξασφάλιση δίκαιης μεταχείρισης μεταξύ των αλιευτικών κλάδων, καθώς και λαμβανομένων υπόψη των απόψεων που έχουν διατυπωθεί κατά τη διαβούλευση με τους εμπλεκόμενους παράγοντες, ιδίως στις συναντήσεις με τα οικεία περιφερειακά γνωμοδοτικά συμβούλια.
- (4) Για τα αποθέματα που υπόκεινται σε ειδικά πολυετή σχέδια, οι αλιευτικές δυνατότητες θα πρέπει να καθορίζονται σύμφωνα με τους κανόνες που προβλέπονται στα εν λόγω σχέδια. Συνεπώς, τα όρια αλιευμάτων και αλιευτικής προσπάθειας για τα αποθέματα γάδου στη Βαλτική θάλασσα θα πρέπει να καθοριστούν σύμφωνα με τους κανόνες που προ-

βλέπονται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1098/2007 του Συμβουλίου⁽²⁾ («Σχέδιο για τον γάδο της Βαλτικής θάλασσας»).

- (5) Σύμφωνα με τις πρόσφατες επιστημονικές γνωμοδοτήσεις, θα μπορούσε να επιτραπεί κάποια ευελιξία, όσον αφορά τη διαχείριση των αλιευτικών προσπαθειών, για τα αποθέματα γάδου της Βαλτικής, χωρίς να τεθούν σε κίνδυνο οι στόχοι του σχεδίου για τον γάδο της Βαλτικής θάλασσας και χωρίς να προκληθεί αύξηση της θνησιμότητας των αλιευμάτων. Η εν λόγω ευελιξία θα επέτρεπε την αποτελεσματικότερη διαχείριση των αλιευτικών προσπαθειών στις περιπτώσεις ανισοκατανομής των ποσοστώσεων ανάμεσα στα σκάφη του στόλου ενός κράτους μέλους, καθώς και τη γρήγορη αντίδραση στις περιπτώσεις ανταλλαγής των ποσοστώσεων. Θα έπρεπε συνεπώς να έχει τη δυνατότητα ένα κράτος μέλος να επιτρέψει σε σκάφος που φέρει τη σημαία του να απουσιάζει περισσότερες ημέρες από λιμένα, εφόσον αφαιρείται ίσος αριθμός ημερών απουσίας από λιμένα από άλλα σκάφη που φέρουν επίσης τη σημαία του εν λόγω κράτους μέλους.
- (6) Η χρήση των αλιευτικών δυνατοτήτων που καθορίζονται στον παρόντα κανονισμό θα πρέπει να υπόκειται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1224/2009 του Συμβουλίου⁽³⁾, και ιδίως στις διατάξεις που αφορούν την καταγραφή των αλιευμάτων και της αλιευτικής προσπάθειας και την κοινοποίηση των στοιχείων σχετικά με την εξάντληση των αλιευτικών δυνατοτήτων. Απαιτείται, κατά συνέπεια, ο καθορισμός κωδικών προς χρήση από τα κράτη μέλη κατά την αποστολή των στοιχείων στην Επιτροπή σχετικά με τις εκφορτώσεις αποθεμάτων που υπάγονται στον παρόντα κανονισμό.
- (7) Σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 847/96 του Συμβουλίου⁽⁴⁾, πρέπει να προσδιορισθούν τα αποθέματα που υπόκεινται στα διάφορα μέτρα που καθορίζονται στον εν λόγω κανονισμό.

(2) Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1098/2007 του Συμβουλίου, της 18ης Σεπτεμβρίου 2007, για τη θέσπιση πολυετούς σχεδίου για τα αποθέματα γάδου της Βαλτικής θάλασσας και για τις αλιευτικές δραστηριότητες εκμετάλλευσης των εν λόγω αποθεμάτων, για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2847/93 και την κατάργηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 779/97 (ΕΕ L 248 της 22.9.2007, σ. 1).

(3) Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1224/2009 του Συμβουλίου, της 20ής Νοεμβρίου 2009, περί θεσπίσεως κοινοτικού συστήματος ελέγχου της τήρησης των κανόνων της κοινής αλιευτικής πολιτικής, τροποποιήσεως των κανονισμών (ΕΚ) αριθ. 847/96, (ΕΚ) αριθ. 2371/2002, (ΕΚ) αριθ. 811/2004, (ΕΚ) αριθ. 768/2005, (ΕΚ) αριθ. 2115/2005, (ΕΚ) αριθ. 2166/2005, (ΕΚ) αριθ. 388/2006, (ΕΚ) αριθ. 509/2007, (ΕΚ) αριθ. 676/2007, (ΕΚ) αριθ. 1098/2007, (ΕΚ) αριθ. 1300/2008, (ΕΚ) αριθ. 1342/2008 και καταργήσεως των κανονισμών (ΕΟΚ) αριθ. 2847/93, (ΕΚ) αριθ. 1627/94 και (ΕΚ) αριθ. 1966/2006 (ΕΕ L 343 της 22.12.2009, σ. 1).

(4) Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 847/96 του Συμβουλίου, της 6ης Μαΐου 1996, περί θεσπίσεως συμπληρωματικών όρων για την ετήσια διαχείριση των ΤΑΕ και των ποσοστώσεων (ΕΕ L 115 της 9.5.1996, σ. 3).

(1) Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2371/2002 του Συμβουλίου, της 20ής Δεκεμβρίου 2002, για τη διατήρηση και βιώσιμη εκμετάλλευση των αλιευτικών πόρων στο πλαίσιο της κοινής αλιευτικής πολιτικής (ΕΕ L 358 της 31.12.2002, σ. 59).

- (8) Για να αποφευχθεί η διακοπή των αλιευτικών δραστηριοτήτων και να διασφαλισθούν οι βιοτικοί πόροι των αλιέων της Ένωσης, είναι σημαντικό να επιτραπεί η άσκηση αυτών των τύπων αλιείας από την 1η Ιανουαρίου 2014. Για λόγους επείγοντος, ο παρών κανονισμός θα πρέπει να τεθεί σε ισχύ αμέσως μετά τη δημοσίευσή του,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Ι

ΓΕΝΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ

Άρθρο 1

Αντικείμενο

Με τον παρόντα κανονισμό καθορίζονται, για το 2014, οι αλιευτικές δυνατότητες στη Βαλτική θάλασσα για ορισμένα αποθέματα ιχθύων και ομάδες αποθεμάτων ιχθύων.

Άρθρο 2

Πεδίο εφαρμογής

Ο παρών κανονισμός εφαρμόζεται στα σκάφη της Ένωσης που ασκούν δραστηριότητα στη Βαλτική θάλασσα.

Άρθρο 3

Ορισμοί

Για τους σκοπούς του παρόντος κανονισμού ισχύουν οι ακόλουθοι ορισμοί:

- α) ως «ζώνες του Διεθνούς Συμβουλίου Εξερεύνησης της Θάλασσας (ICES)» νοούνται οι γεωγραφικές περιοχές που ορίζονται στο παράρτημα Ι του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2187/2005 του Συμβουλίου ⁽¹⁾.
- β) ως «Βαλτική θάλασσα» νοούνται οι υποδιαίρεσεις ICES 22-32.
- γ) ως «σκάφος της Ένωσης» νοείται αλιευτικό σκάφος που φέρει τη σημαία κράτους μέλους και είναι νηολογημένο στην Ευρωπαϊκή Ένωση.
- δ) ως «συνολικό επιτρεπόμενο αλιεύμα» (TAC) νοείται η ποσότητα που μπορεί να αλιευθεί από κάθε απόθεμα κάθε έτος.
- ε) ως «ποσόστωση» νοείται αναλογία του TAC που διατίθεται στην Ένωση, σε κράτος μέλος ή σε τρίτη χώρα.
- στ) ως «ημέρα απουσίας από λιμένα» νοείται η συνεχής περίοδος 24 ωρών ή τμήμα αυτής κατά την οποία το σκάφος απουσιάζει από τον λιμένα.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ ΙΙ

ΑΛΙΕΥΤΙΚΕΣ ΔΥΝΑΤΟΤΗΤΕΣ

Άρθρο 4

TAC και κατανομές

Τα TAC, οι ποσοστώσεις και οι όροι που συνδέονται λειτουργικά με αυτές, κατά περίπτωση, καθορίζονται στο παράρτημα Ι.

(¹) Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2187/2005 του Συμβουλίου, της 21ης Δεκεμβρίου 2005, για τη διατήρηση των αλιευτικών πόρων μέσω τεχνικών μέτρων στα ύδατα της Βαλτικής θάλασσας, των Belts και του Sound, για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1434/98 και για την κατάργηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 88/98 (ΕΕ L 349 της 31.12.2005, σ. 1).

Άρθρο 5

Ειδικές διατάξεις για τις κατανομές

1. Η κατανομή των αλιευτικών δυνατοτήτων μεταξύ κρατών μελών, η οποία προβλέπεται στον παρόντα κανονισμό, δεν θίγει:

- α) τις ανταλλαγές που πραγματοποιούνται σύμφωνα με το άρθρο 20 παράγραφος 5 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2371/2002.
- β) τις ανακατανομές που γίνονται σύμφωνα με το άρθρο 37 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1224/2009.
- γ) τις πρόσθετες εκφορτώσεις που επιτρέπονται βάσει του άρθρου 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 847/96.
- δ) τις ποσότητες που διατηρούνται σύμφωνα με το άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 847/96.
- ε) τις μειώσεις που γίνονται σύμφωνα με τα άρθρα 37, 105, 106 και 107 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1224/2009.

2. Εάν δεν προβλέπεται διαφορετικά στο παράρτημα Ι του παρόντος κανονισμού, το άρθρο 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 847/96 εφαρμόζεται στα αποθέματα που υπόκεινται σε προληπτικό TAC, το δε άρθρο 3 παράγραφοι 2 και 3, καθώς και το άρθρο 4 του ίδιου κανονισμού, εφαρμόζονται στα αποθέματα που υπόκεινται σε αναλυτικό TAC.

Άρθρο 6

Όροι για την εκφόρτωση κύριων και παρεμπιπτόντων αλιευμάτων

Αλιεύματα προερχόμενα από αποθέματα για τα οποία έχουν καθοριστεί όρια αλιευμάτων επιτρέπεται να διατηρούνται επί του σκάφους ή να εκφορτώνονται μόνο εάν τα κύρια και παρεμπιπτόντα αλιεύματα έχουν αλιευτεί από σκάφη κράτους μέλους που διαθέτει ποσόστωση και η εν λόγω ποσόστωση δεν έχει εξαντληθεί.

Άρθρο 7

Όρια αλιευτικής προσπάθειας

- 1. Τα όρια αλιευτικής προσπάθειας καθορίζονται στο παράρτημα ΙΙ.
- 2. Τα όρια που αναφέρονται στην παράγραφο 1 ισχύουν επίσης για τις υποδιαίρεσεις ICES 27 και 28.2, εκτός εάν η Επιτροπή έχει λάβει απόφαση δυνάμει του άρθρου 29 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1098/2007 περί εξαίρεσης των εν λόγω υποδιαίρεσεων από τους περιορισμούς που προβλέπονται στο άρθρο 8 παράγραφος 1 στοιχείο β), στο άρθρο 8 παράγραφοι 3, 4 και 5 και στο άρθρο 13 του εν λόγω κανονισμού.
- 3. Τα όρια που αναφέρονται στην παράγραφο 1 δεν ισχύουν για την υποδιαίρεση ICES 28.1, εκτός εάν η Επιτροπή έχει λάβει απόφαση δυνάμει του άρθρου 29 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1098/2007 περί εφαρμογής στην εν λόγω υποδιαίρεση των περιορισμών που προβλέπονται στο άρθρο 8 παράγραφος 1 στοιχείο β) και στο άρθρο 8 παράγραφοι 3, 4 και 5 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1098/2007.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ III

ΤΕΛΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ

Άρθρο 8

Μετάδοση δεδομένων

Όταν τα κράτη μέλη διαβιβάζουν στην Επιτροπή δεδομένα που αφορούν τις εκφορτώσεις αλιευθεισών ποσοτήτων αποθεμάτων, σύμφωνα με τα άρθρα 33 και 34 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1224/2009, χρησιμοποιούν τους κωδικούς αποθεμάτων που αναφέρονται στο παράρτημα I του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 9

Έναρξη ισχύος

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επόμενη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Εφαρμόζεται από την 1η Ιανουαρίου 2014.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 19 Νοεμβρίου 2013.

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

L. LINKEVIČIUS

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι

ΤΑC ΠΟΥ ΕΦΑΡΜΟΖΟΝΤΑΙ ΣΕ ΣΚΑΦΗ ΤΗΣ ΕΝΩΣΗΣ ΣΕ ΠΕΡΙΟΧΕΣ ΠΟΥ ΥΦΙΣΤΑΝΤΑΙ ΤΑC ΑΝΑ ΕΙΔΟΣ ΚΑΙ ΠΕΡΙΟΧΗ

Οι πίνακες που ακολουθούν καθορίζουν τα ΤΑC και τις ποσοστώσεις (σε τόνους βάρους ζωντανών αλιευμάτων, εκτός εάν ορίζεται διαφορετικά) ανά απόθεμα, καθώς και τους όρους που συνδέονται λειτουργικά με αυτά, ανάλογα με την περίπτωση.

Οι αναφορές σε αλιευτικές ζώνες είναι αναφορές σε ζώνες ICES, εκτός εάν ορίζεται διαφορετικά.

Τα αποθέματα ιχθύων παρατίθενται με την αλφαβητική σειρά της λατινικής ονομασίας του είδους.

Ο κάτωθι πίνακας αντιστοιχιών των λατινικών με τις κοινές ονομασίες δίνεται για τους σκοπούς του παρόντος κανονισμού:

Επιστημονική ονομασία	Τριψήφιος αλφαβητικός κωδικός	Κοινή ονομασία
<i>Clupea harengus</i>	HER	Ρέγγα
<i>Gadus morhua</i>	COD	Γάδος
<i>Pleuronectes platessa</i>	PLE	Ευρωπαϊκή χωματίδα
<i>Salmo salar</i>	SAL	Σολομός του Ατλαντικού
<i>Sprattus sprattus</i>	SPR	Παπαλίνα

Είδος: Ρέγγα <i>Clupea harengus</i>	Ζώνη: Υποδιαίρεσεις 30-31 HER/3D30., HER/3D31.
Φινλανδία	112 977
Σουηδία	24 823
Ένωση	137 800
TAC	137 800
Αναλυτικό ΤΑC	

Είδος: Ρέγγα <i>Clupea harengus</i>	Ζώνη: Υποδιαίρεσεις 22-24 HER/3B23., HER/3C22., HER/3D24.
Δανία	2 769
Γερμανία	10 900
Φινλανδία	1
Πολωνία	2 570
Σουηδία	3 514
Ένωση	19 754
TAC	19 754
Αναλυτικό ΤΑC Το άρθρο 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 847/96 δεν εφαρμόζεται. Το άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 847/96 δεν εφαρμόζεται.	

Είδος: Ρέγγα <i>Clupea harengus</i>		Ζώνη: Ενωσιακά ύδατα των υποδιαίρεσεων 25-27, 28.2, 29 και 32 HER/3D25., HER/3D26., HER/3D27., HER/3D28.2, HER/3D29., HER/3D32.
Δανία	2 480	
Γερμανία	658	
Εσθονία	12 664	
Φινλανδία	24 721	
Λετονία	3 125	
Λιθουανία	3 291	
Πολωνία	28 085	
Σουηδία	37 701	
Ένωση	112 725	
TAC	Άνευ αντικειμένου	Αναλυτικό TAC

Είδος: Ρέγγα <i>Clupea harengus</i>		Ζώνη: Υποδιαίρεση 28.1 HER/03D.RG
Εσθονία	14 186	
Λετονία	16 534	
Ένωση	30 720	
TAC	30 720	Αναλυτικό TAC

Είδος: Γάδος <i>Gadus morhua</i>		Ζώνη: Ενωσιακά ύδατα των υποδιαίρεσεων 25-32 COD/3D25., COD/3D26., COD/3D27., COD/3D28., COD/3D29., COD/3D30., COD/3D31., COD/3D32.
Δανία	15 147	
Γερμανία	6 025	
Εσθονία	1 476	
Φινλανδία	1 159	
Λετονία	5 632	
Λιθουανία	3 710	
Πολωνία	17 440	
Σουηδία	15 345	
Ένωση	65 934	
TAC	Άνευ αντικειμένου	Αναλυτικό TAC

Είδος: Γάδος <i>Gadus morhua</i>		Ζώνη: Υποδιαίρεσεις 22-24 COD/3B23., COD/3C22., COD/3D24.
Δανία	7 436	Αναλυτικό TAC Το άρθρο 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 847/96 δεν εφαρμόζεται. Το άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 847/96 δεν εφαρμόζεται.
Γερμανία	3 636	
Εσθονία	165	
Φινλανδία	146	
Λετονία	615	
Λιθουανία	399	
Πολωνία	1 990	
Σουηδία	2 650	
Ένωση	17 037	
TAC	17 037	
Είδος: Ευρωπαϊκή χωματίδα <i>Pleuronectes platessa</i>		Ζώνη: Ενωσιακά ύδατα των υποδιαίρεσεων 22-32 PLE/3B23., PLE/3C22., PLE/3D24., PLE/3D25., PLE/3D26., PLE/3D27., PLE/3D28., PLE/3D29., PLE/3D30., PLE/3D31., PLE/3D32.
Δανία	2 443	Προληπτικό TAC
Γερμανία	271	
Πολωνία	511	
Σουηδία	184	
Ένωση	3 409	
TAC	3 409	

Είδος: Σολομός του Ατλαντικού <i>Salmo salar</i>		Ζώνη: Ενωσιακά ύδατα των υποδιαίρεσεων 22-31 SAL/3B23., SAL/3C22., SAL/3D24., SAL/3D25., SAL/3D26., SAL/3D27., SAL/3D28., SAL/3D29., SAL/3D30., SAL/3D31.
Δανία	22 087 ⁽¹⁾	
Γερμανία	2 457 ⁽¹⁾	
Εσθονία	2 245 ⁽¹⁾	
Φινλανδία	27 541 ⁽¹⁾	
Λετονία	14 049 ⁽¹⁾	
Λιθουανία	1 651 ⁽¹⁾	
Πολωνία	6 700 ⁽¹⁾	
Σουηδία	29 857 ⁽¹⁾	
Ένωση	106 587 ⁽¹⁾	
TAC	Ανευ αντικειμένου	Αναλυτικό TAC Το άρθρο 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 847/96 δεν εφαρμόζεται. Το άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 847/96 δεν εφαρμόζεται.

⁽¹⁾ Εκφράζεται σε αριθμό ιχθύων.

Είδος: Σολομός του Ατλαντικού <i>Salmo salar</i>		Ζώνη: Ενωσιακά ύδατα της υποδιαίρεσης 32 SAL/3D32.
Εσθονία	1 344 ⁽¹⁾	
Φινλανδία	11 762 ⁽¹⁾	
Ένωση	13 106 ⁽¹⁾	
TAC	Ανευ αντικειμένου	Προληπτικό TAC

⁽¹⁾ Εκφράζεται σε αριθμό ιχθύων.

Είδος: Παπαλίνα <i>Sprattus sprattus</i>		Ζώνη: Ενωσιακά ύδατα των υποδιαίρεσεων 22-32 SPR/3B23., SPR/3C22., SPR/3D24., SPR/3D25., SPR/3D26., SPR/3D27., SPR/3D28., SPR/3D29., SPR/3D30., SPR/3D31., SPR/3D32.
Δανία	23 672 ⁽¹⁾	
Γερμανία	14 997 ⁽¹⁾	
Εσθονία	27 489 ⁽¹⁾	
Φινλανδία	12 392 ⁽¹⁾	
Λετονία	33 200 ⁽¹⁾	
Λιθουανία	12 010 ⁽¹⁾	
Πολωνία	70 456 ⁽¹⁾	
Σουηδία	45 763 ⁽¹⁾	
Ένωση	239 979	
TAC	Ανευ αντικειμένου	Αναλυτικό TAC

⁽¹⁾ Το 92 % τουλάχιστον των εκφορτωμένων αλιευμάτων που καταλογίζονται στην ποσόστωση πρέπει να αποτελείται από παπαλίνα. Τα παρεμπιπτόντα αλιεύματα ρέγγας καταλογίζονται στο εναπομένον 8 % της ποσόστωσης (HER/*3BCDC).

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

ΟΡΙΑ ΑΛΙΕΥΤΙΚΗΣ ΠΡΟΣΠΑΘΕΙΑΣ

1. Τα κράτη μέλη παρέχουν το δικαίωμα σε σκάφη που φέρουν τη σημαία τους και αλιεύουν με τράτες, δανέζικους γρίπους ή παρόμοια εργαλεία μεγέθους ματιών ίσου ή μεγαλύτερου των 90 mm, με απλάδια δίχτυα, δίχτυα εμπλοκής ή μανωμένα δίχτυα μεγέθους ματιών ίσου ή μεγαλύτερου των 90 mm, με παραγάδια βυθού, παραγάδια εκτός των παρασυρόμενων παραγαδιών, καλαμίδα και καθετές να είναι μέχρι:
 - α) 147 ημέρες απόντα από λιμένα για τις υποδιαίρεσεις ICES 22-24, εξαιρουμένης της περιόδου από την 1η έως τις 30 Απριλίου, οπότε ισχύει το άρθρο 8 παράγραφος 1 στοιχείο α) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1098/2007· και
 - β) 146 ημέρες απόντα από λιμένα για τις υποδιαίρεσεις ICES 25-28, εξαιρουμένης της περιόδου από την 1η Ιουλίου έως τις 31 Αυγούστου, οπότε ισχύει το άρθρο 8 παράγραφος 1 στοιχείο β) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1098/2007.
 2. Ο ανώτατος αριθμός ημερών απουσίας από λιμένα κατ' έτος κατά τις οποίες ένα σκάφος μπορεί να είναι παρόν εντός των δύο περιοχών που αναφέρονται στο σημείο 1 στοιχείο α) και β), αλιεύοντας με τα εργαλεία που αναφέρονται στο σημείο 1, δεν μπορεί να υπερβεί τον ανώτατο αριθμό ημερών απουσίας από λιμένα, για μία από τις εν λόγω δύο περιοχές.
 3. Κατά παρέκκλιση των προβλεπόμενων στα σημεία 1 και 2 και εφόσον απαιτείται για την αποτελεσματική διαχείριση των αλιευτικών δυνατοτήτων, το κράτος μέλος δύναται να παρέχει σε σκάφη που φέρουν τη σημαία του το δικαίωμα επιπρόσθετων ημερών απουσίας από λιμένα, υπό την προϋπόθεση ότι ο ίδιος αριθμός ημερών απουσίας από λιμένα θα αφαιρείται από άλλα σκάφη που φέρουν τη σημαία του και υπάγονται σε περιορισμό αλιευτικής προσπάθειας στην ίδια περιοχή και εφόσον η ισχύς, μετρούμενη σε κιλοβάτ (kW), εκάστου από τα σκάφη από τα οποία αφαιρούνται μέρες είναι ίση ή ανώτερη από εκείνη των σκαφών στα οποία προστίθενται μέρες. Ο αριθμός των σκαφών στα οποία προστίθενται μέρες δεν μπορεί να υπερβαίνει το 15 % του συνολικού αριθμού των σκαφών του οικείου κράτους μέλους, όπως επισημαίνεται στο σημείο 1.
-

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) αριθ. 1181/2013 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 19ης Νοεμβρίου 2013

σχετικά με τον καθορισμό του ποσοστού αναπροσαρμογής των άμεσων ενισχύσεων που προβλέπεται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 73/2009 του Συμβουλίου όσον αφορά το ημερολογιακό έτος 2013 και για την κατάργηση του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 964/2013 της Επιτροπής

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και ιδίως το άρθρο 43 παράγραφος 3,

Έχοντας υπόψη την πρόταση της Ευρωπαϊκής Επιτροπής,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Στις 25 Μαρτίου 2013, η Επιτροπή υιοθέτησε πρόταση κανονισμού του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με τον καθορισμό του ποσοστού αναπροσαρμογής των άμεσων ενισχύσεων που προβλέπεται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 73/2009 του Συμβουλίου ⁽¹⁾, όσον αφορά το ημερολογιακό έτος 2013. Εφόσον το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο δεν είχαν καθορίσει την εν λόγω αναπροσαρμογή έως τις 30 Ιουνίου, όπως προβλέπεται στο άρθρο 11 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 73/2009, η Επιτροπή, σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1290/2005 του Συμβουλίου ⁽²⁾, καθόρισε η ίδια την εν λόγω αναπροσαρμογή στον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 964/2013 της Επιτροπής ⁽³⁾.
- (2) Οι προβλέψεις για τις άμεσες ενισχύσεις και τις δαπάνες που συνδέονται με την αγορά στη διορθωτική επιστολή αριθ. 2 της Επιτροπής, στο σχέδιο προϋπολογισμού για το 2014, καταδεικνύουν την ανάγκη προσαρμογής του ποσού της δημοσιονομικής πειθαρχίας που ελήφθη υπόψη στο σχέδιο προϋπολογισμού για το 2014. Η εν λόγω διορθωτική επιστολή έχει καταρτιστεί λαμβάνοντας υπόψη ποσό δημοσιονομικής πειθαρχίας ύψους 902,9 εκατ. EUR, συμπεριλαμβανομένου ποσού που προορίζεται για το αποθεματικό, για τις κρίσεις στον γεωργικό τομέα.
- (3) Στις 16 Οκτωβρίου 2013, η Επιτροπή υιοθέτησε πρόταση κανονισμού του Συμβουλίου για τον καθορισμό ετέρου ποσοστού αναπροσαρμογής για τις άμεσες ενισχύσεις, όσον αφορά το ημερολογιακό έτος 2013, βάσει του άρθρου 18 παράγραφοι 4 και 5 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1290/2005.
- (4) Το άρθρο 18 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1290/2005 εξουσιοδοτεί την Επιτροπή να καθορίσει τις εν λόγω αναπροσαρμογές και χρησιμοποιήθηκε από την Επιτροπή ως βάση για τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 964/2013.
- (5) Το άρθρο 18 παράγραφος 5 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1290/2005 προβλέπει ότι, έως την 1η Δεκεμβρίου, βάσει νέων στοιχείων που διαθέτει, το Συμβούλιο μπορεί να τροποποιήσει το ποσοστό αναπροσαρμογής για τις άμεσες ενισχύσεις. Εντούτοις, λαμβανομένης υπόψη της απόφασης του Δικαστηρίου της 6ης Μαΐου 2008 στην υπόθεση C-133/06 ⁽⁴⁾, η εν λόγω απορρέουσα νομική βάση δεν μπορεί να χρησιμοποιηθεί πλέον νομίμως.
- (6) Το άρθρο 43 παράγραφος 3 της ΣΛΕΕ παρέχει στο Συμβούλιο τη δυνατότητα να εκδίδει μέτρα σχετικά με τον καθορισμό των ενισχύσεων. Ως εκ τούτου, στο πλαίσιο της δημοσιονομικής πειθαρχίας, το ποσοστό αναπροσαρμογής για τις άμεσες ενισχύσεις που χορηγούνται στους γεωργούς κατόπιν αίτησης ενίσχυσης θα πρέπει να καθορίζεται με τη συγκεκριμένη νομική βάση.
- (7) Κατά γενικό κανόνα, οι γεωργοί που υποβάλλουν αίτηση ενίσχυσης για άμεσες ενισχύσεις για ένα ημερολογιακό έτος (N) λαμβάνουν τις ενισχύσεις εντός καθορισμένης προθεσμίας πληρωμής στο πλαίσιο του οικονομικού έτους (N + 1). Ωστόσο, τα κράτη μέλη έχουν τη δυνατότητα να πραγματοποιούν καθυστερημένες πληρωμές στους γεωργούς, εντός ορισμένων ορίων, πέραν αυτής της προθεσμίας πληρωμής και χωρίς κανένα χρονικό όριο. Οι εν λόγω καθυστερημένες πληρωμές μπορούν να πραγματοποιηθούν σε μεταγενέστερο οικονομικό έτος. Όταν η δημοσιονομική πειθαρχία ισχύει για ένα δεδομένο ημερολογιακό έτος, το ποσοστό αναπροσαρμογής δεν θα πρέπει να εφαρμόζεται στις ενισχύσεις για τις οποίες έχουν υποβληθεί αιτήσεις ενίσχυσης σε ημερολογιακά έτη διαφορετικά από εκείνα για τα οποία ισχύει η δημοσιονομική πειθαρχία. Ως εκ τούτου, για να εξασφαλιστεί η ίση μεταχείριση των γεωργών, ενδείκνυται να προβλεφθεί ότι το ποσοστό αναπροσαρμογής θα πρέπει να εφαρμόζεται μόνο στις ενισχύσεις για τις οποίες έχουν υποβληθεί αιτήσεις ενίσχυσης κατά το ημερολογιακό έτος για το οποίο εφαρμόζεται η δημοσιονομική πειθαρχία, ανεξάρτητα από την ημερομηνία καταβολής των πληρωμών στους γεωργούς.
- (8) Στην πολιτική συμφωνία της 26ης Ιουνίου 2013 για τη μεταρρύθμιση της κοινής γεωργικής πολιτικής, αποφασίστηκε ότι η δημοσιονομική πειθαρχία θα ισχύει για τις άμεσες ενισχύσεις που υπερβαίνουν τα 2 000 EUR. Επιπλέον, συμφωνήθηκε ότι η επιστροφή (τυχόν) μη χρησιμοποιηθεισών πιστώσεων στο τέλος του οικονομικού έτους θα καταβάλλεται στους γεωργούς κατά το επόμενο έτος που υπόκειται σε δημοσιονομική πειθαρχία. Προκειμένου να διασφαλιστεί η συνέπεια, ενδείκνυται να οριστεί το ίδιο όριο για κάθε έτος. Η δημοσιονομική πειθαρχία θα πρέπει να εφαρμοσθεί κατά τον ίδιο τρόπο το ημερολογιακό έτος 2013, προκειμένου να συνάδει με τα συμφωνηθέντα προς εφαρμογή στο μέλλον· ως εκ τούτου, ενδείκνυται να προβλεφθεί η εφαρμογή του ποσοστού αναπροσαρμογής μόνο για τα ποσά που υπερβαίνουν τα 2 000 EUR.

⁽¹⁾ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 73/2009 του Συμβουλίου, της 19ης Ιανουαρίου 2009, σχετικά με τη θέσπιση κοινών κανόνων για τα καθεστώτα άμεσης στήριξης για τους γεωργούς στο πλαίσιο της κοινής γεωργικής πολιτικής και τη θέσπιση ορισμένων καθεστώτων στήριξης για τους γεωργούς (ΕΕ L 30 της 31.1.2009, σ. 16).

⁽²⁾ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1290/2005 του Συμβουλίου, της 21ης Ιουνίου 2005, για τη χρηματοδότηση της κοινής γεωργικής πολιτικής (ΕΕ L 209 της 11.8.2005, σ. 1).

⁽³⁾ Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 964/2013 της Επιτροπής, της 9ης Οκτωβρίου 2013, σχετικά με τον καθορισμό του ποσοστού αναπροσαρμογής των άμεσων ενισχύσεων που προβλέπεται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 73/2009 του Συμβουλίου στο πλαίσιο του ημερολογιακού έτους 2013 (ΕΕ L 268 της 10.10.2013, σ. 5).

⁽⁴⁾ Υπόθεση C-133/06 Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο/Συμβούλιο [2008] Συλλογή ΕΚ I-3189.

- (9) Το άρθρο 11 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 73/2009 ορίζει ότι, στο πλαίσιο της εφαρμογής του χρονοδιαγράμματος των προσαυξήσεων που προβλέπεται στο άρθρο 121 του εν λόγω κανονισμού για όλες τις άμεσες ενισχύσεις που χορηγούνται στα νέα κράτη μέλη, κατά την έννοια του άρθρου 2 στοιχείο ζ) του εν λόγω κανονισμού, η δημοσιονομική πειθαρχία δεν θα πρέπει να εφαρμόζεται στα νέα κράτη μέλη μέχρι την έναρξη του ημερολογιακού έτους κατά το οποίο το ύψος των άμεσων πληρωμών που ισχύει στα νέα κράτη μέλη ισούται τουλάχιστον προς το ύψος των άμεσων πληρωμών που ισχύει τότε στα άλλα κράτη μέλη. Δεδομένου ότι οι άμεσες ενισχύσεις εξακολουθούν να υπόκεινται στην εφαρμογή του χρονοδιαγράμματος των προσαυξήσεων κατά το ημερολογιακό έτος 2013 στη Βουλγαρία και τη Ρουμανία, το ποσοστό αναπροσαρμογής που πρόκειται να καθορισθεί στον παρόντα κανονισμό δεν θα πρέπει να εφαρμοσθεί στις ενισχύσεις προς τους γεωργούς στα εν λόγω κράτη μέλη.
- (10) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 73/2009 έχει τροποποιηθεί με την πράξη προσχώρησης της Κροατίας. Δεδομένου ότι η Κροατία υπόκειται στην εφαρμογή του χρονοδιαγράμματος προσαυξήσεων που προβλέπεται στο άρθρο 121 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 73/2009, κατά το ημερολογιακό έτος 2013, το ποσοστό αναπροσαρμογής που πρόκειται να καθορισθεί από τον παρόντα κανονισμό δεν θα πρέπει να εφαρμοσθεί στις πληρωμές προς τους γεωργούς στην Κροατία.
- (11) Προκειμένου να διασφαλισθεί ότι το αναπροσαρμοσμένο ποσοστό τυγχάνει εφαρμογής από την ημερομηνία που προβλέπεται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 73/2009, κατά την οποία θα πρέπει να αρχίσει η καταβολή των πληρωμών

στους γεωργούς, ο παρών κανονισμός θα πρέπει να εφαρμοσθεί από την 1η Δεκεμβρίου 2013.

- (12) Το νέο ποσοστό αναπροσαρμογής θα πρέπει να ληφθεί υπόψη κατά τον υπολογισμό του συνόλου των πληρωμών που χορηγείται σε έναν γεωργό κατόπιν αίτησης ενίσχυσης που υποβλήθηκε στο πλαίσιο του ημερολογιακού έτους 2013. Ως εκ τούτου, για λόγους σαφήνειας, ο εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 964/2013 θα πρέπει να καταργηθεί,

ΕΞΕΛΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

1. Τα ποσά των άμεσων πληρωμών, κατά την έννοια του άρθρου 2 στοιχείο δ) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 73/2009, που πρέπει να χορηγηθούν σε γεωργό καθ' υπέρβαση των 2 000 EUR για αίτηση ενίσχυσης που υποβάλλεται στο πλαίσιο του ημερολογιακού έτους 2013, μειώνεται κατά 2,453658 %.

2. Η μείωση που προβλέπεται στην παράγραφο 1 δεν εφαρμόζεται στη Βουλγαρία, τη Ρουμανία και την Κροατία.

Άρθρο 2

Ο εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 964/2013 καταργείται.

Άρθρο 3

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Εφαρμόζεται από την 1η Δεκεμβρίου 2013.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 19 Νοεμβρίου 2013.

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

L. LINKEVIČIUS

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) αριθ. 1182/2013 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 19ης Νοεμβρίου 2013

για την τροποποίηση των κανονισμών (ΕΚ) αριθ. 754/2009, (ΕΕ) αριθ. 1262/2012, (ΕΕ) αριθ. 39/2013 και (ΕΕ) αριθ. 40/2013 όσον αφορά ορισμένες αλιευτικές δυνατότητες

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και ιδίως το άρθρο 43 παράγραφος 3,

Έχοντας υπόψη την πρόταση της Ευρωπαϊκής Επιτροπής,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2371/2002 του Συμβουλίου ⁽¹⁾ επιβάλλει τη θέσπιση μέτρων από την Ένωση που θα διέπουν την πρόσβαση σε ύδατα και πόρους, καθώς και την αειφόρο άσκηση των αλιευτικών δραστηριοτήτων, λαμβανομένων υπόψη των διαθέσιμων επιστημονικών, τεχνικών και οικονομικών γνωμοδοτήσεων, και ιδίως των εκθέσεων που συντάσσει η Επιστημονική, Τεχνική και Οικονομική Επιτροπή Αλιείας (ΕΤΟΕΑ), καθώς και των γνωμοδοτήσεων Περιφερειακών Γνωμοδοτικών Συμβουλίων.
- (2) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 754/2009 του Συμβουλίου ⁽²⁾ εξαιρεί ορισμένες ομάδες σκαφών από το καθεστώς της αλιευτικής προσπάθειας που ορίζεται στο κεφάλαιο ΙΙΙ του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1342/2008 του Συμβουλίου ⁽³⁾. Η επιτρεπόμενη αλιευτική προσπάθεια για σκάφη που υπόκεινται στο εν λόγω καθεστώς καθορίζεται επί του παρόντος στο παράρτημα ΙΙΑ του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 39/2013 του Συμβουλίου ⁽⁴⁾ και στο παράρτημα ΙΙΑ του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 40/2013 του Συμβουλίου ⁽⁵⁾.
- (3) Τον Ιούνιο του 2013 το Διεθνές Συμβούλιο Εξερεύνησης των Θαλασσών (ICES) δημοσίευσε τη γνωμοδότησή του

σχετικά με τον μερλούκιο του Βορρά για το 2014. Στη γνωμοδότηση αυτή, το ICES δηλώνει ότι η βιομάζα του αποθέματος βρίσκεται σε ύψος ρεκόρ το 2013 και, πέραν αυτού, η θνησιμότητα λόγω αλιείας μειώθηκε δραματικά τα τελευταία χρόνια. Σύμφωνα με τη γνωμοδότηση του ICES, το ΤΑC μπορεί να αυξηθεί το 2014 κατά 49 % στους 81 846 τόνους. Υπό το πρίσμα αυτής της γνωμοδότησης, η Ιρλανδία και η Ισπανία ζήτησαν την αύξηση του ισχύοντος ΤΑC κατά το τρέχον έτος από 55 105 σε 69 440 τόνους ώστε να ανέλθει στο επίπεδο εκφορτώσεων που, βάσει της εκτίμησης του ICES, αντιστοιχεί στα τρέχοντα επίπεδα θνησιμότητας λόγω αλιείας, οι οποίες με τη σειρά τους συνάδουν με τη μέγιστη βιώσιμη απόδοση. Το αίτημα αυτό θεωρείται αποδεκτό βάσει της δέσμευσης των ενδιαφερόμενων κρατών μελών να εξασφαλίσουν μέσω αυστηρού ελέγχου της αλιείας ότι η αλιευτική προσπάθεια και συνεπώς τα ποσοστά θνησιμότητας λόγω αλιείας παραμένουν σταθερά.

- (4) Μια ομάδα σκαφών που φέρουν σημαία Ισπανίας και αλιεύουν στα δυτικά της Σκωτίας εξαιρείται προς το παρόν από την εφαρμογή του καθεστώτος της αλιευτικής προσπάθειας που ορίζεται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1342/2008. Βάσει των πληροφοριών που παρέχει η Ισπανία το 2013, η ΕΤΟΕΑ δεν ήταν σε θέση να αξιολογήσει εάν πληρούνταν, κατά την περίοδο διαχείρισης του 2012, οι προϋποθέσεις που εκτίθενται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1342/2008. Ενδεικνύεται, συνεπώς, να επανυπαχθεί η εν λόγω ομάδα ισπανικών σκαφών στο εν λόγω καθεστώς αλιευτικής προσπάθειας. Ως εκ τούτου, ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 754/2009 και το παράρτημα ΙΙΑ του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 39/2013 θα πρέπει να τροποποιηθούν αναλόγως.
- (5) Ομάδα σκαφών που φέρουν σημαία Γαλλίας και αλιεύουν στη Βόρεια Θάλασσα εξαιρείται προς το παρόν από την εφαρμογή του καθεστώτος αλιευτικής προσπάθειας που ορίζεται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1342/2008. Με βάση τις πληροφορίες που διαβίβασε η Γαλλία το 2013, η ΕΤΟΕΑ εκτίμησε ότι τα αλιεύματα για τα σκάφη αυτά υπερέβησαν το όριο που έχει καθοριστεί. Είναι συνεπώς σκόπιμο να επανεταχθεί η εν λόγω ομάδα γαλλικών σκαφών στο προαναφερόμενο καθεστώς αλιευτικής προσπάθειας. Ως εκ τούτου, ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 754/2009 και το παράρτημα ΙΙΑ του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 40/2013 πρέπει να τροποποιηθούν αναλόγως.
- (6) Ομάδα σκαφών που φέρουν σημαία Ηνωμένου Βασιλείου και αλιεύουν καλόχτενα (*Aequipecten opercularis*) γύρω από τη Νήσο του Μαν στη Θάλασσα της Ιρλανδίας εξαιρείται προς το παρόν από την εφαρμογή του καθεστώτος της αλιευτικής προσπάθειας που ορίζεται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1342/2008. Ωστόσο, λόγω μαθηματικού λάθους, τα ανώτατα όρια αλιευτικής προσπάθειας στο παράρτημα ΙΙΑ του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 39/2013 δεν αποτυπώνουν την εξαίρεση αυτή. Συνεπώς, ο κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 39/2013 θα πρέπει να διορθωθεί αναλόγως.

⁽¹⁾ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2371/2002 του Συμβουλίου, της 20ής Δεκεμβρίου 2002, για τη διατήρηση και βιώσιμη εκμετάλλευση των αλιευτικών πόρων στο πλαίσιο της κοινής αλιευτικής πολιτικής (ΕΕ L 358 της 31.12.2002, σ. 59).

⁽²⁾ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 754/2009 του Συμβουλίου, της 27ης Ιουλίου 2009, σχετικά με την εξαίρεση ορισμένων ομάδων σκαφών από το καθεστώς της αλιευτικής προσπάθειας, που ορίζεται στο κεφάλαιο ΙΙΙ του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1342/2008 (ΕΕ L 214 της 19.8.2009, σ. 16).

⁽³⁾ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1342/2008 του Συμβουλίου, της 18ης Δεκεμβρίου 2008, για τη σύσταση μακροπρόθεσμου σχεδίου για τα αποθέματα γάδου και τις αλιευτικές δραστηριότητες που εκμεταλλεύονται τα αποθέματα αυτά και για την κατάργηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 423/2004 (ΕΕ L 348 της 24.12.2008, σ. 20).

⁽⁴⁾ Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 39/2013 του Συμβουλίου, της 21ης Ιανουαρίου 2013, σχετικά με τον καθορισμό, για το 2013, των αλιευτικών δυνατοτήτων που διατίθενται σε σκάφη ΕΕ, για ορισμένα αποθέματα ιχθύων και ομάδες αποθεμάτων ιχθύων που δεν αποτελούν αντικείμενο διεθνών διαπραγματεύσεων ή συμφωνιών (ΕΕ L 23 της 25.1.2013, σ. 1).

⁽⁵⁾ Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 40/2013 του Συμβουλίου, της 21ης Ιανουαρίου 2013, σχετικά με τον καθορισμό, για το 2013, των αλιευτικών δυνατοτήτων που διατίθενται στα ύδατα ΕΕ, και σε σκάφη ΕΕ, σε ορισμένα ύδατα που δεν ανήκουν στην ΕΕ, για ορισμένα αποθέματα ιχθύων ή ομάδες αποθεμάτων ιχθύων που αποτελούν αντικείμενο διεθνών διαπραγματεύσεων ή συμφωνιών (ΕΕ L 23 της 25.1.2013, σ. 54).

- (7) Ο κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1262/2012 του Συμβουλίου ⁽¹⁾ καθορίζει τα όρια αλιευμάτων για το 2013 και το 2014, όσον αφορά έναν κατάλογο καρχαριών βαθέων υδάτων. Η Επιτροπή ζήτησε από το Διεθνές Συμβούλιο για την Εξερεύνηση της Θάλασσας (ICES) να γνωμοδοτήσει σχετικά με το κατά πόσον είναι σκόπιμο να αναθεωρηθεί ο εν λόγω κατάλογος. Το ICES απεφάνθη ότι υπάρχουν επαρκή επιστημονικά στοιχεία που στηρίζουν την εξαίρεση των ειδών μελανόστομο σκυλόψαρο (*Galeus melastomus*) και την ένταξη όλων των ειδών του γένους *Centrophorus* (*Centrophorus* spp.) στον κατάλογο καρχαριών βαθέων υδάτων. Συνεπώς, ο κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1262/2012 θα πρέπει να τροποποιηθεί αναλόγως.
- (8) Μετά το αποτέλεσμα των διαβουλεύσεων μεταξύ των παράκτιων κρατών για τη διαχείριση των ειδών σκουμπρί, προσφυγάκι, ρέγγα Ατλαντικού-Σκανδιναβίας και εγκλεφίνος της Βόρειας Θάλασσας, η Ένωση μπορεί να επιτρέψει στα σκάφη της ΕΕ την αλίευση μέχρι 10 % πάνω από την ποσόστωση της Ένωσης, υπό τον όρον ότι οι ποσότητες που χρησιμοποιούνται πάνω από την ποσόστωση της Ένωσης θα αφαιρούνται από την ποσόστωση του 2014. Η Ένωση μπορεί, αντίστοιχα, να χρησιμοποιήσει το 2014 τις ποσότητες που δεν χρησιμοποιήθηκαν μέχρι το 10 % της ποσόστωσης του 2013. Θα πρέπει να δοθεί αυτή η ευελιξία στον καθορισμό των αλιευτικών δυνατοτήτων προκειμένου να εξασφαλιστούν συνθήκες ισότιμου ανταγωνισμού ανάμεσα στα σκάφη της ΕΕ, επιτρέποντας στα ενδιαφερόμενα κράτη μέλη να επιλέξουν τη χρήση της ποσόστωσης ευελιξίας. Όταν ένα κράτος μέλος δεν έχει επιλέξει τη χρήση της ποσόστωσης ευελιξίας σε ό,τι αφορά συγκεκριμένο απόθεμα, κρίνεται σκόπιμο να συνεχίσουν να ισχύουν τα άρθρα 3 και 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 847/96, βάσει του άρθρου 10 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 40/2013.
- (9) Κατά την ετήσια συνεδρίασή της για το 2013, η Επιτροπή Τόνου Ινδικού Ωκεανού (ΙΟΤC) εξέδωσε ψήφισμα με στόχο την προστασία του ωκεάνιου λευκού καρχαρία, το οποίο ισχύει για αλιευτικά σκάφη που περιλαμβάνονται στο μητρώο σκαφών με άδεια αλιείας στη ζώνη της ΙΟΤC, απαγορεύοντας, ως ενδιάμεσο δοκιμαστικό μέτρο, τη διατήρηση επί του σκάφους, τη μεταφόρτωση, την εκφόρτωση ή την αποθήκευση ολόκληρου ωκεάνιου λευκού καρχαρία ή τεμαχίου αυτού. Το ψήφισμα προβλέπει εξαίρεση όσον αφορά τη βιοτεχνική αλιεία, και συγκεκριμένα για τα αλιευτικά σκάφη τα οποία συμμετέχουν σε αλιευτικές δραστηριότητες εντός των αποκλειστικών οικονομικών ζωνών (ΑΟΖ) του κράτους μέλους σημαίας. Κατά συνέπεια πρέπει να τροποποιηθεί ο κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 40/2013.
- (10) Στην ετήσια συνεδρίασή της το 2010, η Επιτροπή Αλιείας Κεντροδυτικού Ειρηνικού (WCPFC) ενέκρινε σύσταση για τον περιορισμό του αριθμού των πλοίων που αλιεύουν ενεργά τον μακρύπτερο τόνο του Νότιου Ειρηνικού στην περιοχή της σύμβασης, νοτίως γεωγραφικού πλάτους 20° Ν. Κατά συνέπεια, πρέπει να εξασφαλιστεί ότι τα σκάφη της ΕΕ συνεχίζουν τη δραστηριότητά τους χωρίς να αλιεύουν το είδος αυτό στην περιοχή της σύμβασης WCPFC νοτίως γεωγραφικού πλάτους 20° Ν. Επομένως, ο κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 40/2013 θα πρέπει να τροποποιηθεί αναλόγως.
- (11) Οι αλιευτικές δυνατότητες για τα ενωσιακά και νορβηγικά σκάφη στα ύδατα της άλλης πλευράς καθορίζονται κάθε έτος κατόπιν διαβουλεύσεων για τα δικαιώματα αλιείας, οι οποίες διεξάγονται σύμφωνα με τη διμερή συμφωνία αλιείας με τη Νορβηγία ⁽²⁾. Εν αναμονή της ολοκλήρωσης αυτών των διαβουλεύσεων σχετικά με τις ρυθμίσεις για το 2013, ο κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 40/2013 καθόρισε προσωρινές αλιευτικές δυνατότητες για τα οικεία αποθέματα. Στις 18 Ιανουαρίου 2013 οι διαβουλεύσεις με τη Νορβηγία είχαν ολοκληρωθεί, και ο κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 297/2013 του Συμβουλίου ⁽³⁾ τροποποίησε τις σχετικές διατάξεις του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 40/2013. Ωστόσο, το είδος μπρόσμιος στα νορβηγικά ύδατα της IV εξαίρεθηκε εσφαλμένα από τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 297/2013. Επιπλέον, η ποσότητα του είδους προσφυγάκι που μπορεί να αλιεύει η Νορβηγία στα ενωσιακά ύδατα των ζωνών II, IVa, V, VI βορείως του γεωγραφικού πλάτους 56° 30' Β, και VII δυτικά του γεωγραφικού μήκους 12° Δ, δεν συμφωνεί με τα εγκεκριμένα πρακτικά ύστερα από διαβουλεύσεις με την εν λόγω χώρα. Το παράρτημα ΙΑ του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 40/2013 θα πρέπει να τροποποιηθεί αναλόγως.
- (12) Ένα σφάλμα εντοπίστηκε στον αριθμό των σκαφών και στην αλιευτική ικανότητα που διατίθεται στην ΕΕ και η οποία επιτρέπεται όσον αφορά την αλίευση ξιφία και μακρύπτερου τόνου στην περιοχή της σύμβασης ΙΟΤC. Το παράρτημα VI του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 40/2013 θα πρέπει συνεπώς να διορθωθεί αναλόγως.
- (13) Σύμφωνα με την πράξη προσχώρησης του 2012 και την προσχώρηση της Κροατίας την 1η Ιουλίου 2013, διατάξεις σχετικά με την κατανομή των αλιευτικών δυνατοτήτων που χορηγούνται σε επίπεδο Ένωσης στην Κροατία το 2013 πρέπει να συμπεριληφθούν στις σχετικές ενωσιακές πράξεις. Τα αριθμητικά στοιχεία που αφορούν τις αλιευτικές δυνατότητες και τις ικανότητες εκτροφής ερυθρού τόνου της Κροατίας που προστίθενται με τον παρόντα κανονισμό αποτυπώνουν τις προβλέψεις του σχεδίου αποκατάστασης του ερυθρού τόνου της Διεθνούς Επιτροπής για τη Διατήρηση των Θυννοειδών του Ατλαντικού (ICCAT) για την Κροατία μέχρι το 2013. Επιπλέον, σύμφωνα με το άρθρο 5 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 302/2009 του Συμβουλίου ⁽⁴⁾, το κάθε κράτος μέλος εξασφαλίζει ότι η αλιευτική του ικανότητα είναι ανάλογη με την ποσόστωσή του.

⁽¹⁾ Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1262/2012 του Συμβουλίου, της 20ής Δεκεμβρίου 2012, περί καθορισμού για το 2013 και το 2014, για ορισμένα αποθέματα ιχθύων βαθέων υδάτων, των αλιευτικών δυνατοτήτων για τα σκάφη της ΕΕ (ΕΕ L 356 της 22.12.2012, σ. 22).

⁽²⁾ Συμφωνία αλιείας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και του Βασιλείου της Νορβηγίας (ΕΕ L 226 της 29.8.1980, σ. 48).

⁽³⁾ Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 297/2013 του Συμβουλίου, της 27ης Μαρτίου 2013, για την τροποποίηση των κανονισμών (ΕΕ) αριθ. 44/2012, (ΕΕ) αριθ. 39/2013 και (ΕΕ) αριθ. 40/2013 όσον αφορά ορισμένες αλιευτικές δυνατότητες (ΕΕ L 90 της 28.3.2013, σ. 10).

⁽⁴⁾ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 302/2009 του Συμβουλίου, της 6ης Απριλίου 2009, για τη θέσπιση πολυετούς σχεδίου αποκατάστασης του τόνου στον Ανατολικό Ατλαντικό και στη Μεσόγειο, την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 43/2000 και την κατάργηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1559/2007 (ΕΕ L 96 της 15.4.2009, σ. 1).

(14) Οι διατάξεις τους παρόντος κανονισμού όσον αφορά τα όρια αλιευτικής προσπάθειας θα πρέπει να εφαρμοστούν από την 1η Φεβρουαρίου 2013. Οι διατάξεις σχετικά με τα όρια αλιευμάτων και τις κατανομές θα πρέπει να εφαρμοστούν από την 1η Ιανουαρίου 2013, με εξαίρεση τις νέες διατάξεις για την WCPFC και την ΙΟΤC, οι οποίες θα πρέπει να εφαρμοστούν από την ημερομηνία έναρξης ισχύος του παρόντος κανονισμού. Οι διατάξεις που ετέθησαν μετά την ένταξη της Κροατίας στην Ευρωπαϊκή Ένωση θα πρέπει να ισχύσουν από την ημερομηνία ένταξης. Αυτή η αναδρομική εφαρμογή ισχύει υπό την επιφύλαξη της αρχής της ασφαλείας δικαίου, δεδομένου ότι οι σχετικές αλιευτικές δυνατότητες δεν έχουν ακόμα εξαντληθεί. Επειδή οι τροποποιήσεις των καθεστώτων αλιευτικής προσπάθειας επηρεάζουν άμεσα τις οικονομικές δραστηριότητες των οικείων στόλων, ο παρών κανονισμός θα πρέπει να τεθεί σε ισχύ αμέσως μόλις δημοσιευθεί,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Τροποποιήσεις του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 754/2009

Στο άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 754/2009, τα στοιχεία β) και ι) απαλείφονται.

Άρθρο 2

Τροποποιήσεις του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1262/2012

Το παράρτημα του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1262/2012 του Συμβουλίου τροποποιείται σύμφωνα με το κείμενο που παρατίθεται στο παράρτημα Ι του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 3

Τροποποιήσεις του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 39/2013

1. Το παράρτημα Ι του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 39/2013 τροποποιείται σύμφωνα με το κείμενο του παραρτήματος ΙΙ του παρόντος κανονισμού.

2. Το παράρτημα ΙΙΑ του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 39/2013 τροποποιείται σύμφωνα με το κείμενο του παραρτήματος ΙΙΙ του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 4

Τροποποιήσεις του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 40/2013

Ο κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 40/2013 τροποποιείται ως εξής:

1) Προστίθεται το ακόλουθο άρθρο:

«Άρθρο 6α

Ευελξία στον καθορισμό αλιευτικών δυνατοτήτων ορισμένων αποθεμάτων

1. Το παρόν άρθρο εφαρμόζεται στα εξής αποθέματα:

α) εγκλεφίνος στη ζώνη ΙV, ύδατα της ΕΕ της ΙΙα·

β) προσφυγάκι στα ενωσιακά και διεθνή ύδατα των Ι, ΙΙ, ΙΙΙ, ΙV, V, VI, VII, VIIIa, VIIIb, VIIId, VIIIe, XII και XIV·

γ) σκουμπρί στις ζώνες ΙΙΙa και ΙV· στα ενωσιακά ύδατα των ΙΙa, ΙΙΙb, ΙΙΙc και ΙΙΙd·

δ) σκουμπρί στις περιοχές VI, VII, VIIIa, VIIIb, VIIId και VIIIe· ενωσιακά και διεθνή ύδατα της Vb· διεθνή ύδατα των ΙΙa, XII και XIV·

ε) σκουμπρί στις ζώνες VIIIc, ΙX και X· ενωσιακά ύδατα της CECAF 34.1.1·

στ) σκουμπρί στα νορβηγικά ύδατα των ΙΙa και ΙVα·

ζ) ρέγγα σε ενωσιακά, νορβηγικά και διεθνή ύδατα των Ι και ΙΙ.

2. Για οποιοδήποτε από τα αποθέματα που προσδιορίζονται στην παράγραφο 1, ένα κράτος μέλος μπορεί να επιλέξει να αυξήσει την αρχική του ποσόστωση που καθορίζεται στο παράρτημα Ι κατά 10 % κατ' ανώτατο όριο. Το σχετικό κράτος μέλος ενημερώνει γραπτώς την Επιτροπή για την απόφασή του. Μετά την κοινοποίηση αυτή, η αυξηθείσα ποσόστωση θεωρείται ως η ποσόστωση του συγκεκριμένου κράτους μέλους για το 2013.

3. Οι τόνοι των ποσοτήτων που θα χρησιμοποιηθούν το 2013 με αυξημένη ποσόστωση καθ' υπέρβαση της αρχικής ποσόστωσης θα αφαιρούνται κατά τον υπολογισμό της ποσόστωσης του εν λόγω κράτους μέλους για το σχετικό απόθεμα το 2014.

4. Οι ποσότητες που δεν θα χρησιμοποιηθούν βάσει της αρχικής ποσόστωσης μέχρι το 10 % της ποσόστωσης αυτής θα προστεθούν κατά τον υπολογισμό της ποσόστωσης του εν λόγω κράτους μέλους για το σχετικό απόθεμα το 2014.

5. Τυχόν ποσότητες μεταφερόμενες σε άλλα κράτη μέλη σύμφωνα με το άρθρο 20 παράγραφος 5 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2371/2002, καθώς και τυχόν ποσότητες που αφαιρούνται σύμφωνα με τα άρθρα 37, 105 και 107 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1224/2009, λαμβάνονται υπόψη προκειμένου να καθοριστούν οι χρησιμοποιηθείσες και μη χρησιμοποιηθείσες ποσότητες βάσει των παραγράφων 3 και 4 του παρόντος άρθρου.

6. Όταν ένα κράτος μέλος έχει χρησιμοποιήσει την επιλογή της παραγράφου 2 του παρόντος άρθρου για συγκεκριμένο απόθεμα, τα άρθρα 3 και 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 847/96 δεν ισχύουν για το απόθεμα αυτό σε ό,τι αφορά το συγκεκριμένο κράτος μέλος.».

2) Στο άρθρο 10 παράγραφος 2, οι λέξεις «στο παράρτημα Ι του παρόντος κανονισμού» αντικαθίστανται από τις λέξεις «στον παρόντα κανονισμό».

3) Το άρθρο 23 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Άρθρο 23

Καρχαρίες

1. Απαγορεύεται η διατήρηση επί του σκάφους, η μεταφόρτωση ή η εκφόρτωση ολόκληρου αλεπόσκυλου ή τεμαχίου αυτού, όλων των ειδών της οικογένειας *Alopiidae*, σε οποιονδήποτε τύπο αλιείας.

2. Απαγορεύεται η διατήρηση επί του σκάφους, η μεταφόρτωση ή η εκφόρτωση ολόκληρου ή τεμαχίου ωκεάνιου λευκού καρχαρία (*Carcharhinus longimanus*) σε οποιονδήποτε τύπο αλιείας, πλην όσον αφορά τα σκάφη συνολικού μήκους κάτω των 24 μέτρων που αλιεύουν αποκλειστικά εντός της αποκλειστικής οικονομικής ζώνης του κράτους μέλους σημαίας, και υπό την προϋπόθεση ότι τα αλιεύματά τους προορίζονται αποκλειστικά για την τοπική κατανάλωση.

3. Στην περίπτωση που τα είδη που αναφέρονται στις παραγράφους 1 και 2 αλιεύονται κατά λάθος, δεν τους προκαλούνται βλάβες. Τα δείγματα δε, πρέπει να ελευθερώνονται αμέσως.»

4) Το άρθρο 29 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Άρθρο 29

Περιορισμοί της αλιευτικής προσπάθειας για τον μεγαλόφθαλμο τόνο, τον κιτρινόπτερο τόνο, την παλαμίδα και τον μακρύπτερο τόνο του Νότιου Ειρηνικού

1. Τα κράτη μέλη εξασφαλίζουν ότι δεν αυξάνονται οι ημέρες αλιείας που διατίθενται στα σκάφη γρι-γρι τα οποία αλιεύουν μεγαλόφθαλμο τόνο (*Thunnus obesus*), κιτρινόπτερο τόνο (*Thunnus albacares*) και παλαμίδα (*Katsuwonus pelamis*) στο τμήμα της περιοχής της σύμβασης WCPFC στην ανοικτή θάλασσα που ευρίσκεται μεταξύ 20° Β και 20° Ν.

2. Τα σκάφη της ΕΕ δεν αλιεύουν τον μακρύπτερο τόνο του Νότιου Ειρηνικού (*Thunnus alalunga*) στην περιοχή της σύμβασης WCPFC νοτίως γεωγραφικού πλάτους 20° Ν.»

5) Το παράρτημα ΙΑ τροποποιείται σύμφωνα με το κείμενο που παρατίθεται στο παράρτημα IV του παρόντος κανονισμού.

6) Το παράρτημα ΙΔ τροποποιείται σύμφωνα με το κείμενο που παρατίθεται στο παράρτημα V του παρόντος κανονισμού.

7) Το παράρτημα ΙΙΑ τροποποιείται σύμφωνα με το κείμενο που παρατίθεται στο παράρτημα VI του παρόντος κανονισμού.

8) Το παράρτημα IV τροποποιείται σύμφωνα με το κείμενο που παρατίθεται στο παράρτημα VII του παρόντος κανονισμού.

9) Το παράρτημα VI τροποποιείται σύμφωνα με το κείμενο που παρατίθεται στο παράρτημα VIII του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 5

Έναρξη ισχύος

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επομένη της ημέρας δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ωστόσο τα άρθρα 3 παράγραφος 1, 4 παράγραφοι 1, 2, 5 και 9 εφαρμόζονται από την 1η Ιανουαρίου 2013, το άρθρο 1, το άρθρο 3 παράγραφος 2 και το άρθρο 4 παράγραφος 7 εφαρμόζονται από την 1η Φεβρουαρίου 2013 και το άρθρο 4 παράγραφοι 6 και 8 εφαρμόζονται από την 1η Ιουλίου 2013.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος

Βρυξέλλες, 19 Νοεμβρίου 2013.

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

L. LINKEVIČIUS

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I

Στο μέρος 1 του παραρτήματος του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1262/2012, το σημείο 2 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«2. Για τους σκοπούς του παρόντος κανονισμού, ως “καρχαρίες βαθέων υδάτων” νοούνται τα ακόλουθα είδη:

Κοινή ονομασία	Τριψήφιος αλφαβητικός κωδικός	Επιστημονική ονομασία
Σκυλόψαρα βαθέων υδάτων	API	<i>Apristurus</i> spp.
Ερπετοκαρχαρία	HXC	<i>Chlamydoselachus anguineus</i>
Κοκκοαγκαθίτης	CWO	<i>Centrophorus</i> spp.
Πορτογαλικό σκυλόψαρο	CYO	<i>Centroscyrnus coelolepis</i>
Μακρύρυγχο σκυλόψαρο	CYP	<i>Centroscyrnus crepidater</i>
Μαύρο σκυλόψαρο	CFB	<i>Centrosyllium fabricii</i>
Κεντρόνι	DCA	<i>Deania calcea</i>
Σκυμοσκυλόψαρο	SCK	<i>Dalatias licha</i>
Μεγάλος μαυροαγκαθίτης	ETR	<i>Etmopterus princeps</i>
Μαυροαγκαθίτης	ETX	<i>Etmopterus spinax</i>
Σκυλόψαρο	GAM	<i>Galeus murinus</i>
Αλέτρι- εξακαρχαρία	SBL	<i>Hexanchus griseus</i>
Γουρονόψαρο	OXN	<i>Oxynotus paradoxus</i>
Σκυμνόδοντας του είδους <i>Scymnodon ringens</i>	SYR	<i>Scymnodon ringens</i>
Μαυροσκυλόψαρο Γροιλανδίας	GSK	<i>Somniosus microcephalus</i>

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

Στο μέρος Β του παραρτήματος I του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 39/2013, οι τέσσερις καταχωρίσεις για το βόρειο συστατικό του αποθέματος μερλούκιου αντικαθίστανται από τις ακόλουθες:

«Είδος: Μερλούκιος <i>Merluccius merluccius</i>		Ζώνη: IIIa, ύδατα ΕΕ των υποδιαρρέσεων 22-32 (ΗΚΕ/3Α/BCD)
Δανία	1 929 ⁽²⁾	
Σουηδία	164 ⁽²⁾	
Ένωση	2 093	
TAC	2 093 ⁽¹⁾	Αναλυτικό TAC

⁽¹⁾ του ακόλουθου συνολικού TAC για το βόρειο απόθεμα μερλούκιου:
69 440

⁽²⁾ να πραγματοποιηθούν μεταφορές της ποσόστωσης αυτής προς τα ενωσιακά ύδατα των IIa και IV. Ωστόσο, οι μεταφορές αυτές πρέπει να κοινοποιούνται εκ των προτέρων στην Επιτροπή.

Είδος: Μερλούκιος <i>Merluccius merluccius</i>		Ζώνη: ύδατα ΕΕ της ζώνης IIa και IV (ΗΚΕ/2ΑC4-C)
Βέλγιο	35	
Δανία	1 409	
Γερμανία	162	
Γαλλία	312	
Κάτω Χώρες	81	
Ηνωμένο Βασίλειο	439	
Ένωση	2 438	
TAC	2 438 ⁽¹⁾	Αναλυτικό TAC

⁽¹⁾ του ακόλουθου συνολικού TAC για το βόρειο απόθεμα μερλούκιου:
69 440

Είδος:	Μερλούκιος <i>Merluccius merluccius</i>	Ζώνη:	VI και VII· ύδατα ΕΕ και διεθνή ύδατα της Vb· διεθνή ύδατα των XII και XIV (HKE/571214)
Βέλγιο	358 ⁽¹⁾ ⁽³⁾		
Ισπανία	11 478 ⁽³⁾		
Γαλλία	17 726 ⁽¹⁾ ⁽³⁾		
Ιρλανδία	2 148 ⁽³⁾		
Κάτω Χώρες	231 ⁽¹⁾ ⁽³⁾		
Ηνωμένο Βασίλειο	6 998 ⁽¹⁾ ⁽³⁾		
Ένωση	38 939		
TAC	38 939 ⁽²⁾		Αναλυτικό TAC Εφαρμόζεται το άρθρο 11 του παρόντος κανονισμού.

⁽¹⁾ να πραγματοποιηθούν μεταφορές της ποσόστωσης αυτής προς τα ενωσιακά ύδατα των IIa και IV. Ωστόσο, οι μεταφορές αυτές πρέπει να κοινοποιούνται εκ των προτέρων στην Επιτροπή.

⁽²⁾ του ακόλουθου συνολικού TAC για το βόρειο απόθεμα μερλούκιου:
69 440

⁽³⁾ Επιπλέον της ποσόστωσης αυτής, το κράτος μέλος μπορεί να χορηγήσει στα σκάφη που φέρουν τη σημαία του και συμμετέχουν σε δοκιμές σχετικές με πλήρως τεκμηριωμένη αλιεία πρόσθετη κατανομή με ανώτατο όριο ποσοστό 1 % επί της ποσόστωσης που διατίθεται στο συγκεκριμένο κράτος μέλος, σύμφωνα με το κεφάλαιο II του τίτλου II του παρόντος κανονισμού.

Ειδικός όρος:

εντός των ορίων των ανωτέρω ποσοστάσεων, στις ακόλουθες ζώνες μπορούν να αλιεύονται κατ' ανώτατο όριο οι κάτωθι ποσότητες:

	VIIIa, VIIIb, VIIId και VIIIe (HKE/*8ABDE)
Βέλγιο	46
Ισπανία	1 852
Γαλλία	1 852
Ιρλανδία	231
Κάτω Χώρες	23
Ηνωμένο Βασίλειο	1 042
Ένωση	5 046

Είδος:	Μερλούκιος <i>Merluccius merluccius</i>	Ζώνη:	VIIIa, VIIIb, VIIId και VIIIe (HKE/SABDE.)
Βέλγιο	12 ⁽¹⁾		
Ισπανία	7 991		
Γαλλία	17 944		
Κάτω Χώρες	23 ⁽¹⁾		
Ένωση	25 970		
TAC	25 970 ⁽²⁾		Αναλυτικό TAC

⁽¹⁾ Μπορούν να πραγματοποιηθούν μεταφορές της ποσόστωσης αυτής προς την IV και τα ενωσιακά ύδατα της IIa. Ωστόσο, οι μεταφορές αυτές πρέπει να κοινοποιούνται εκ των προτέρων στην Επιτροπή.

⁽²⁾ του ακόλουθου συνολικού TAC για το βόρειο απόθεμα μερλούκιου:
69 440

Ειδικός όρος:

εντός των ορίων των ανωτέρω ποσοστώσεων, στις ακόλουθες ζώνες μπορούν να αλιεύονται κατ' ανώτατο όριο οι κάτωθι ποσότητες:

VI και VII· ύδατα της ΕΕ και διεθνή
ύδατα της Vb· διεθνή ύδατα των XII
και XIV (HKE/*57-14)

Βέλγιο	2
Ισπανία	2 315
Γαλλία Ένωση	4 166
Κάτω Χώρες	7
Ένωση	6 490»

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ III

Στο παράρτημα IIA του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 39/2013 γίνονται οι εξής τροποποιήσεις:

α) η στήλη που αφορά το Ηνωμένο Βασίλειο (UK) στον πίνακα γ) του προσαρτήματος 1 αντικαθίσταται από την ακόλουθη:

«Ελεγχόμενα εργαλεία	UK
TR1	339 592
TR2	1 086 399
TR3	0
BT1	0
BT2	111 693
GN	5 970
GT	158
LL	70 614*

β) η στήλη που αφορά την Ισπανία (ES) στον πίνακα δ) του προσαρτήματος 1 αντικαθίσταται από την ακόλουθη:

«Ελεγχόμενα εργαλεία	ES
TR1	249 152
TR2	0
TR3	0
BT1	0
BT2	0
GN	13 836
GT	0
LL	1 402 142*

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ IV

Το παράρτημα ΙΑ του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 40/2013 τροποποιείται ως εξής:

α) η καταχώριση που αφορά τον μπρόσμιο στα νορβηγικά ύδατα της ζώνης IV αντικαθίσταται από την ακόλουθη:

«Είδος: Μπρόσμιο <i>Brosme brosme</i> »		Ζώνη: Νορβηγικά ύδατα της IV (USK/04-N.)
Βέλγιο	0	
Δανία	165	
Γερμανία	1	
Γαλλία	0	
Κάτω Χώρες	0	
Ηνωμένο Βασίλειο	4	
Ένωση	170	
TAC	Άνευ αντικειμένου»	Αναλυτικό TAC Δεν εφαρμόζεται το άρθρο 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 847/96. Δεν εφαρμόζεται το άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 847/96.

β) η καταχώριση που αφορά το είδος προσφυγάκι στα ύδατα ΕΕ των II, IVa, V, VI βορείως γεωγραφικού πλάτους 56° 30' Β, και VII δυτικά γεωγραφικού μήκους 12° Δ αντικαθίσταται από την ακόλουθη:

«Είδος: Προσφυγάκι <i>Micromesistius poutassou</i> »		Ζώνη: Ύδατα ΕΕ των II, IVa, V, VI βορείως γεωγραφικού πλάτους 56° 30' Β, και VII δυτικά γεωγραφικού μήκους 12° Δ (WHB/24A567)
Νορβηγία	99 408 ⁽¹⁾ ⁽²⁾	
TAC	643 000	Αναλυτικό TAC

⁽¹⁾ Καταλογίζεται στα όρια αλιευμάτων της Νορβηγίας που έχουν θεσπιστεί βάσει της συμφωνίας των παράκτιων κρατών.

⁽²⁾ Ειδικός όρος: η αλίευση στην IV δεν μπορεί να υπερβαίνει τους 24 852 τόνους, δηλαδή το 25 % της ποσόστωσης πρόσβασης της Νορβηγίας.»

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ V

Στο παράρτημα ΙΔ του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 40/2013, η καταχώριση που αφορά τον ερυθρό τόνο στον Ατλαντικό ωκεανό, ανατολικά του γεωγραφικού μήκους 45° Δ, και τη Μεσόγειο αντικαθίσταται ως εξής:

«Είδος:	Ερυθρός τόνος <i>Thunnus thynnus</i>	Ζώνη:	Ατλαντικός ωκεανός, ανατολικά του γεωγραφικού μήκους 45° Δ, και Μεσόγειος (BFT/AE45WM)
Κύπρος	69,44 ⁽⁴⁾ ⁽⁷⁾		
Ελλάδα	129,07 ⁽⁷⁾		
Ισπανία	2 504,45 ⁽²⁾ ⁽⁴⁾ ⁽⁷⁾		
Γαλλία	2 471,23 ⁽²⁾ ⁽³⁾ ⁽⁴⁾ ⁽⁷⁾		
Ιταλία	1 950,42 ⁽⁴⁾ ⁽⁵⁾ ⁽⁷⁾		
Κροατία	390,59 ⁽⁶⁾ ⁽⁷⁾		
Μάλτα	160,02 ⁽⁴⁾ ⁽⁷⁾		
Πορτογαλία	235,50 ⁽⁷⁾		
Άλλα κράτη μέλη	27,93 ⁽¹⁾ ⁽⁷⁾		
Ένωση	7 938,65 ⁽²⁾ ⁽³⁾ ⁽⁴⁾ ⁽⁵⁾ ⁽⁷⁾		
TAC	13 400		Αναλυτικό TAC Δεν εφαρμόζεται το άρθρο 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 847/96. Δεν εφαρμόζεται το άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 847/96.

⁽¹⁾ Με εξαίρεση την Κύπρο, την Ελλάδα, την Ισπανία, τη Γαλλία, την Κροατία, την Ιταλία, τη Μάλτα και την Πορτογαλία, και μόνο ως παρεμπιπτόν αλιεύμα.

⁽²⁾ Ειδικός όρος: εντός του παρόντος TAC, ισχύουν τα ακόλουθα όρια αλιευμάτων και η κατανομή μεταξύ κρατών μελών για τον τόνο μεταξύ 8 kg/75 cm και 30 kg/115 cm που αλιεύεται από τα σκάφη τα οποία αναφέρονται στο παράρτημα IV, σημείο 1 (BFT/*8301):

Ισπανία	364,09
Γαλλία	164,27
Ένωση	528,36

⁽³⁾ Ειδικός όρος: εντός του παρόντος TAC, ισχύουν τα ακόλουθα όρια αλιευμάτων και η κατανομή μεταξύ κρατών μελών για τον ερυθρό τόνο βάρους τουλάχιστον 6,4 kg ή μήκους τουλάχιστον 70 cm που αλιεύεται από τα σκάφη τα οποία αναφέρονται στο παράρτημα IV, σημείο 1 (BFT/*641):

Γαλλία	100
Ένωση	100

⁽⁴⁾ Ειδικός όρος: εντός του παρόντος TAC, ισχύουν τα ακόλουθα όρια αλιευμάτων και οι ακόλουθες κατανομές μεταξύ κρατών μελών για τον τόνο μεταξύ 8 kg/75 cm και 30 kg/115 cm που αλιεύεται από τα σκάφη τα οποία αναφέρονται στο παράρτημα IV, σημείο 2 (BFT/*8302):

Ισπανία	50,09
Γαλλία	49,42
Ιταλία	39,01
Κύπρος	3,20
Μάλτα	4,71
Ένωση	146,43

⁽⁵⁾ Ειδικός όρος: εντός του παρόντος TAC, ισχύουν τα ακόλουθα όρια αλιευμάτων και οι ακόλουθες κατανομές μεταξύ κρατών μελών για τον τόνο μεταξύ 8 kg/75 cm και 30 kg/115 cm που αλιεύεται από τα σκάφη τα οποία αναφέρονται στο παράρτημα IV, σημείο 3 (BFT/*643):

Ιταλία	39,01
Ένωση	39,01

(⁶) Ειδικός όρος: εντός του παρόντος ΤΑC, ισχύουν τα ακόλουθα όρια αλιευμάτων και οι ακόλουθες κατανομές μεταξύ κρατών μελών για τον τόνο μεταξύ 8 kg/75 cm και 30 kg/115 cm που αλιεύεται από τα σκάφη τα οποία αναφέρονται στο παράρτημα IV, σημείο 3 (BFT/*8303F) με σκοπό την εκτροφή:

Κροατία	351,53
Ένωση	351,53

(⁷) Κατά παρέκκλιση του άρθρου 7 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 302/2009, η αλιεία τόνου με γρι-γρι επιτρέπεται στον Ανατολικό Ατλαντικό και στη Μεσόγειο από τις 26 Μαΐου μέχρι και τις 24 Ιουνίου 2013.»

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ VI

Στο παράρτημα IIA του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 40/2013, η στήλη που αφορά τη Γαλλία (FR) στο προσάρτημα 1 αντικαθίσταται από την ακόλουθη:

«Ελεγχόμενα εργαλεία	FR
TR1	1 505 354
TR2	6 496 811
TR3	101 316
BT1	0
BT2	1 202 818
GN	342 579
GT	4 338 315
LL	125 141»

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ VII

Το παράρτημα IV του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 40/2013 αντικαθίσταται από το ακόλουθο:

«ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ IV

ΠΕΡΙΟΧΗ ΤΗΣ ΣΥΜΒΑΣΗΣ ICCAT ⁽¹⁾

1. Μέγιστος αριθμός θυνναλιευτικών της ΕΕ με καλάμι και με συρτή που επιτρέπεται να αλιεύουν ενεργώς ερυθρό τόνο μεγέθους μεταξύ 8 kg ή 75 cm και 30 kg ή 115 cm στον Ανατολικό Ατλαντικό

Ισπανία	60
Γαλλία	8
Ένωση	68

2. Μέγιστος αριθμός σκαφών παράκτιας μη βιομηχανικής αλιείας της ΕΕ που επιτρέπεται να αλιεύουν ενεργώς ερυθρό τόνο μεγέθους μεταξύ 8 kg ή 75 cm και 30 kg ή 115 cm στη Μεσόγειο

Ισπανία	119
Γαλλία	87
Ιταλία	30
Κύπρος	7
Μάλτα	28
Ένωση	316

3. Μέγιστος αριθμός σκαφών της ΕΕ που επιτρέπεται να αλιεύουν ενεργώς ερυθρό τόνο μεγέθους μεταξύ 8 kg ή 75 cm και 30 kg ή 115 cm στην Αδριατική Θάλασσα με σκοπό την εκτροφή

Κροατία	9
Ιταλία	12
Ένωση	21

4. Μέγιστος αριθμός και συνολική χωρητικότητα σε κόρους των αλιευτικών σκαφών κάθε κράτους μέλους, τα οποία μπορούν να λάβουν άδεια να αλιεύουν, να διατηρούν επί του σκάφους, να μεταφορτώνουν, να μεταφέρουν ή να εκφορτώνουν τόνο στον Ανατολικό Ατλαντικό και στη Μεσόγειο

Πίνακας Α

Αριθμός αλιευτικών σκαφών							
	Κύπρος	Κροατία	Ελλάδα	Ιταλία	Γαλλία	Ισπανία	Μάλτα ⁽¹⁾
Γρι-γρι	1	9	1	12	17	6	1
Παραγαδιάρικα	4	0	0	30	8	12	20
Σκάφη αλιείας με καλάμι	0	0	0	0	8	60	0
Πετονιές χειρός	0	12	0	0	29	2	0

⁽¹⁾ Οι αναφερόμενοι στις παραγράφους 1, 2 και 3 αριθμοί δύναται να μειωθούν προκειμένου να συμμορφωθούν προς τις διεθνείς υποχρεώσεις της Ένωσης.

Αριθμός αλιευτικών σκαφών							
	Κύπρος	Κροατία	Ελλάδα	Ιταλία	Γαλλία	Ισπανία	Μάλτα ⁽¹⁾
Μηχανότρατα	0	0	0	0	57	0	0
Άλλοι μη βιομηχανικοί τύποι αλιείας ⁽²⁾	0	0	16	0	87	32	0

(¹) Ένα γρι-γρι μεσαίου μεγέθους μπορεί να αντικατασταθεί με 10 το πολύ παραγαδιάρικα.

(²) Σκάφη πολλαπλών χρήσεων, που χρησιμοποιούν πολλά αλιευτικά εργαλεία (παραγάδια, πετονιές χειρός, συρτή).

Πίνακας Β

Συνολική χωρητικότητα σε κόρους							
	Κύπρος	Κροατία	Ελλάδα	Ιταλία	Γαλλία	Ισπανία	Μάλτα
Γρι-γρι	Προς καθορισμό	Προς καθορισμό	Προς καθορισμό	Προς καθορισμό	Προς καθορισμό	Προς καθορισμό	Προς καθορισμό
Παραγαδιάρικα	Προς καθορισμό	Προς καθορισμό	Προς καθορισμό	Προς καθορισμό	Προς καθορισμό	Προς καθορισμό	Προς καθορισμό
Σκάφη αλιείας με καλάμι	Προς καθορισμό	Προς καθορισμό	Προς καθορισμό	Προς καθορισμό	Προς καθορισμό	Προς καθορισμό	Προς καθορισμό
Πετονιές χειρός	Προς καθορισμό	Προς καθορισμό	Προς καθορισμό	Προς καθορισμό	Προς καθορισμό	Προς καθορισμό	Προς καθορισμό
Μηχανότραπεζες	Προς καθορισμό	Προς καθορισμό	Προς καθορισμό	Προς καθορισμό	Προς καθορισμό	Προς καθορισμό	Προς καθορισμό
Άλλοι μη βιομηχανικοί τύποι αλιείας	Προς καθορισμό	Προς καθορισμό	Προς καθορισμό	Προς καθορισμό	Προς καθορισμό	Προς καθορισμό	Προς καθορισμό

5. Μέγιστος αριθμός διατάξεων παγίδευσης που έχουν λάβει άδεια από κάθε κράτος μέλος και χρησιμοποιούνται στον Ανατολικό Ατλαντικό και στη Μεσόγειο για την αλιεία τόνου

	Αριθμός παγίδων
Ισπανία	5
Ιταλία	6
Πορτογαλία	1 ⁽¹⁾

(¹) Ο αριθμός αυτός μπορεί να αυξηθεί περαιτέρω, εφόσον εκπληρούνται οι διεθνείς υποχρεώσεις της Ένωσης.

6. Μέγιστη ικανότητα εκτροφής και πάχυνσης τόνου για κάθε κράτος μέλος και ανώτατο όριο εισερχόμενων ποσοτήτων τόνου σε άγρια κατάσταση που μπορεί να χορηγήσει κάθε κράτος μέλος στα ιχθυοτροφεία του στον Ανατολικό Ατλαντικό και στην Μεσόγειο

Πίνακας Α

Μέγιστη ικανότητα εκτροφής και πάχυνσης τόνου		
	Αριθμός ιχθυοτροφείων	Ικανότητα (σε τόνους)
Ισπανία	17	11 852
Ιταλία	15	13 000

Μέγιστη ικανότητα εκτροφής και πάχυνσης τόνου		
	Αριθμός ιχθυοτροφείων	Ικανότητα (σε τόνους)
Ελλάδα	2	2 100
Κύπρος	3	3 000
Κροατία	7	7 880
Μάλτα	8	12 300

Πίνακας Β

Ανώτατο όριο εισερχόμενων ποσοτήτων τόνων σε άγρια κατάσταση (σε τόνους)	
Ισπανία	5 855
Ιταλία	3 000
Ελλάδα	785
Κύπρος	2 195
Κροατία	2 947
Μάλτα	8 768»

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ VIII

Στο παράρτημα VI του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 40/2013, το σημείο 2 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«2. Μέγιστος αριθμός σκαφών ΕΕ που επιτρέπεται να αλιεύουν ξιφία και μακρύπτερο τόνο στην περιοχή της σύμβασης ΙΟΤC

Κράτος μέλος	Μέγιστος αριθμός σκαφών	Χωρητικότητα (σε κόρους)
Ισπανία	27	11 590
Γαλλία	41	5 382
Πορτογαλία	15	6 925
Ηνωμένο Βασίλειο	4	1 400
Ένωση	87	25 297»

ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΟΣ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) αριθ. 1183/2013 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 12ης Νοεμβρίου 2013

για την καταχώριση ονομασίας στο μητρώο των προστατευόμενων ονομασιών προέλευσης και των προστατευόμενων γεωγραφικών ενδείξεων [Slovenski med (ΠΓΕ)]

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 1151/2012 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 21ης Νοεμβρίου 2012, για τα συστήματα ποιότητας των γεωργικών προϊόντων και τροφίμων ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 52 παράγραφος 2,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Σύμφωνα με το άρθρο 50 παράγραφος 2 στοιχείο α) του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1151/2012, η αίτηση που υπέβαλε η Σλοβενία για την καταχώριση της ονομασίας «Slovenski med», δημοσιεύθηκε στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης* ⁽²⁾.

- (2) Δεδομένου ότι δεν έχει κοινοποιηθεί στην Επιτροπή καμία δήλωση ένστασης, βάσει του άρθρου 51 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1151/2012, η εν λόγω ονομασία πρέπει να καταχωριστεί,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Καταχωρίζεται η ονομασία που αναφέρεται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την εικοστή ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 12 Νοεμβρίου 2013.

Για την Επιτροπή,
εξ ονόματος του Προέδρου,
Algirdas ŠEMETA
Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ L 343 της 14.12.2012, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ C 157 της 4.6.2013, σ. 12.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Γεωργικά προϊόντα προοριζόμενα για ανθρώπινη κατανάλωση τα οποία απαριθμούνται στο παράρτημα Ι της Συνθήκης:

Κλάση 1.4. Λοιπά προϊόντα ζωικής προέλευσης (αυγά, μέλι, διάφορα γαλακτοκομικά προϊόντα πλην βουτύρου κ.λπ.)

ΣΛΟΒΕΝΙΑ

Slovenski med (ΠΓΕ)

ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΟΣ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) αριθ. 1184/2013 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 12ης Νοεμβρίου 2013

για την καταχώριση ονομασίας στο μητρώο των προστατευόμενων ονομασιών προέλευσης και των προστατευόμενων γεωγραφικών ενδείξεων [Prés-salés du Mont-Saint-Michel (ΠΟΠ)]

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 1151/2012 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 21ης Νοεμβρίου 2012, για τα συστήματα ποιότητας των γεωργικών προϊόντων και τροφίμων ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 52 παράγραφος 2,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Σύμφωνα με το άρθρο 50 παράγραφος 2 στοιχείο α) του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1151/2012, η αίτηση της Γαλλίας για την καταχώριση της ονομασίας «Prés-salés du Mont-Saint-Michel» δημοσιεύθηκε στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης* ⁽²⁾.

- (2) Δεδομένου ότι δεν έχει κατατεθεί στην Επιτροπή καμία δήλωση ένστασης βάσει του άρθρου 51 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1151/2012, η ονομασία «Prés-salés du Mont-Saint-Michel» πρέπει να καταχωρισθεί,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Καταχωρίζεται η ονομασία που αναφέρεται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την εικοστή ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 12 Νοεμβρίου 2013.

Για την Επιτροπή,
εξ ονόματος του Προέδρου,
Algirdas ŠEMETA
Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ L 343 της 14.12.2012, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ C 57 της 27.2.2013, σ. 19.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Γεωργικά προϊόντα προοριζόμενα για ανθρώπινη κατανάλωση που απαριθμούνται στο παράρτημα I της Συνθήκης:

Κλάση 1.1. Νωπά κρέατα (και βρώσιμα παραπροϊόντα σφαγίων)

ΓΑΛΛΙΑ

Prés-salés du Mont-Saint-Michel (ΠΟΠ)

ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΟΣ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) αριθ. 1185/2013 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 21ης Νοεμβρίου 2013

για την καταχώριση ονομασίας στο μητρώο των προστατευόμενων ονομασιών προέλευσης και των προστατευόμενων γεωγραφικών ενδείξεων [Pâté de Campagne Breton (ΠΓΕ)]

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 1151/2012 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 21ης Νοεμβρίου 2012, για τα συστήματα ποιότητας των γεωργικών προϊόντων και τροφίμων ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 52 παράγραφος 2,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Ο κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1151/2012 κατήργησε και αντικατέστησε τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 510/2006 του Συμβουλίου, της 20ής Μαρτίου 2006, για την προστασία των γεωγραφικών ενδείξεων και των ονομασιών προέλευσης των γεωργικών προϊόντων και των τροφίμων ⁽²⁾.
- (2) Σύμφωνα με το άρθρο 6 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 510/2006, η αίτηση που υπέβαλε η Γαλλία για την καταχώριση της ονομασίας «Pâté de Campagne Breton», δημοσιεύθηκε στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης* ⁽³⁾.
- (3) Οι Κάτω Χώρες υπέβαλαν ένσταση κατά της καταχώρισης, σύμφωνα με το άρθρο 7 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 510/2006. Η ένσταση αυτή κρίθηκε αποδεκτή σύμφωνα με το άρθρο 7 παράγραφος 3 του εν λόγω κανονισμού.
- (4) Η δήλωση ένστασης αφορούσε κυρίως τη μη τήρηση των προϋποθέσεων του άρθρου 2 παράγραφος 1 στοιχείο β) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 510/2006, και συγκεκριμένα το γεγονός ότι η πρώτη ύλη, δηλαδή το χοιρινό κρέας, πρέπει να προέρχεται από φυλές χοίρων αναγνωρισμένες στη Γαλλία και δεν υπόκειται σε αντικειμενικά κριτήρια ποιότητας.

(5) Η Επιτροπή, με επιστολή της 24ης Οκτωβρίου 2012, κάλεσε τα ενδιαφερόμενα μέρη να προβούν στις ενδεδειγμένες διαβουλεύσεις.

(6) Η Γαλλία και οι Κάτω Χώρες κατέληξαν σε συμφωνία εντός της απαιτούμενης προθεσμίας των έξι μηνών. Δυνάμει της εν λόγω συμφωνίας, επήλθαν ήσσονος σημασίας τροποποιήσεις στις προδιαγραφές και στο ενιαίο έγγραφο, με την απαλοιφή των παραγράφων που αφορούν τη γενετική των χοίρων και την αντικατάστασή τους από αντικειμενικά κριτήρια που εισάγουν αιτιώδη σχέση μεταξύ ποιότητας του χοιρινού κρέατος και ποιότητας του τελικού προϊόντος.

(7) Βάσει των ανωτέρω, η ονομασία «Pâté de Campagne Breton» πρέπει να καταχωριστεί στο «Μητρώο προστατευόμενων ονομασιών προέλευσης και προστατευόμενων γεωγραφικών ενδείξεων». Είναι σκόπιμο να προσαρμοστεί το ενιαίο έγγραφο και να δημοσιευτεί η τροποποιημένη έκδοσή του,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Καταχωρίζεται η ονομασία που αναφέρεται στο παράρτημα I του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 2

Το ενιαίο έγγραφο, που περιλαμβάνει τα κύρια στοιχεία των προδιαγραφών, παρατίθεται στο παράρτημα II του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 3

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την εικοστή ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 21 Νοεμβρίου 2013.

Για την Επιτροπή
Ο Πρόεδρος
José Manuel BARROSO

⁽¹⁾ ΕΕ L 343 της 14.12.2012, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ L 93 της 31.3.2006, σ. 12.

⁽³⁾ ΕΕ C 91 της 28.3.2012, σ. 4.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I

Γεωργικά προϊόντα προοριζόμενα για ανθρώπινη κατανάλωση που απαριθμούνται στο παράρτημα I της Συνθήκης:

Κλάση 1.2. Προϊόντα κρέατος (μαγειρευτά, παστά, καπνιστά κλπ.)

ΓΑΛΛΙΑ

Pâté de Campagne Breton (ΠΠΕ)

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

Ενοποιημένο ενιαίο έγγραφο

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 510/2006 του Συμβουλίου, της 20ής Μαρτίου 2006, για την προστασία των γεωγραφικών ενδείξεων και των ονομασιών προέλευσης των γεωργικών προϊόντων και των τροφίμων ⁽¹⁾

«PÂTE DE CAMPAGNE BRETON»

Αριθ. ΕΚ: FR-PGI-0005-0879-23.05.2011

ΠΓΕ (X) ΠΟΠ ()

1. Ονομασία

«Pâté de Campagne Breton»

2. Κράτος μέλος ή τρίτη χώρα

Γαλλία

3. Περιγραφή του γεωργικού προϊόντος ή του τροφίμου

3.1. Τύπος προϊόντος

Κλάση 1.2. Προϊόντα κρέατος (μαγειρευτά, παστά, καπνιστά κ.λπ.)

3.2. Περιγραφή του προϊόντος για το οποίο ισχύει η ονομασία υπό 1

Το «Pâté de Campagne Breton» είναι κρεατοπολτός (πατέ) της Βρετάνης, παραγόμενος αποκλειστικά από τεμάχια χοιρινού κρέατος και εντόσθια χοίρου. Περιέχει υποχρεωτικά τα ακόλουθα συστατικά: τράχηλο χωρίς δέρμα ($\geq 25\%$), συκώτι ($\geq 20\%$), ψημένο δέρμα ($\geq 5\%$) και φρέσκα κρεμμυδάκια ($\geq 5\%$). Τα συστατικά κρέατος καθώς και τα κρεμμύδια πρέπει να είναι νωπά.

Το «Pâté de Campagne Breton» παρουσιάζει μεγάλα και πολλά τεμαχίδια οφειλόμενα στην αδρή κοπή και κατανεμημένα με ομοιόμορφο τρόπο στην επιφάνεια της φέτας. Το προϊόν είναι σχετικά βαθύχρωμο, με συμπαγή υφή και έντονη γεύση κρέατος, συκωτιού και κρεμμυδιών.

Επιπλέον των συστατικών που περιέχει υποχρεωτικά το προϊόν, τα εκτός κρέατος συστατικά αντιπροσωπεύουν κατά μέγιστο όριο το 15 % της μάζας κατά την έναρξη της επεξεργασίας, χωρίς τα κρεμμύδια: νερό (σε όλες τις μορφές του), ζωμός $\leq 5\%$, σάκχαρα (σακχαρόζη, δεξτρόζη, λακτόζη) $\leq 1\%$, νωπά πλήρη αυγά, νωπά ασπράδια αυγών $\leq 2\%$ επί ξηρού/μείγματος, άλευρα, άμυλα $\leq 3\%$, ασκορβικό οξύ και ασκορβικό νάτριο (μέγιστο όριο 0,03 % κατά την έναρξη της επεξεργασίας), πηκτή και ζελατίνη G χοίρου, αλάτι $\leq 2\%$, πιπέρι $\leq 0,3\%$, άλλα καρυκεύματα (μοσχοκάρυδο, σκόρδο, ασκαλώνιο, μαϊντανός, θυμάρι, δάφνη), μηλίτες οίνοι και αλκοολούχα ποτά από μήλο (eau de vie, lambig ...), chouchen (είδος υδρόμελου), νιτρώδες νάτριο ή κάλιο, συνήθης καραμέλα για χρώση της επιφάνειας.

Το σύνολο των ακόλουθων συστατικών δεν πρέπει να υπερβαίνει το 1,7 % κατά την έναρξη της επεξεργασίας: πηκτή και ζελατίνη G χοίρου, μοσχοκάρυδο, σκόρδο, ασκαλώνιο, μαϊντανός, θυμάρι, δάφνη, μηλίτες οίνοι και αλκοολούχα ποτά από μήλο (eau de vie, lambig ...), chouchen, νιτρώδες νάτριο ή κάλιο.

Κατά την παρασκευή, η διάμετρος των τεμαχιδίων προσαρμόζεται στο σχήμα των πατέ, προκειμένου να επιτευχθεί ικανοποιητική όψη, ανεξαρτήτως του μεγέθους της φέτας:

— για τις συσκευασίες ≥ 200 g => διάμετρος των τεμαχιδίων ≥ 8 mm,

— για τις συσκευασίες ≤ 200 g => διάμετρος των τεμαχιδίων ≥ 6 mm.

Τα τεμάχια στη συνέχεια αναμειγνύονται στη λεπτή κρεατόμαζα που προέρχεται από την κοπή του κρέατος και των άλλων συστατικών. Τα λιπαρά μέρη μπορούν να έχουν θερμανθεί και προστεθεί στο μείγμα ενόσω είναι ακόμη θερμά. Το μείγμα στη συνέχεια συσκευάζεται για ψήσιμο στο φούρνο ή για κονσερβοποίηση (συσκευασμένο σε μεταλλικό κουτί ή σε γυάλινο ποτήρι ή βάζο).

Για τα προϊόντα που παρουσιάζονται νωπά, το παρασκεύασμα καλύπτεται με νωπή σκέπη χοίρου και κατόπιν ψήνεται στο φούρνο, με αποτέλεσμα το σχηματισμό της χαρακτηριστικής κρούστας. Για τις κονσέρβες, το παρασκεύασμα ροδοκοκκινίζεται στο φούρνο για να σχηματιστεί μια καστανή κρούστα και κατόπιν τοποθετείται στα δοχεία και αποστειρώνεται.

3.3. Πρώτες ύλες (μόνο για μεταποιημένα προϊόντα)

Για να μειωθεί η παρουσία ζώων που φέρουν γενετικά δυσμενείς χαρακτήρες, οι χοίροι πρέπει να μην φέρουν τον αλληλόμορφο RN-.

⁽¹⁾ ΕΕ L 93 της 31.3.2006, σ. 12. Αντικαταστάθηκε από τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 1151/2012 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 21ης Νοεμβρίου 2012, για τα συστήματα ποιότητας των γεωργικών προϊόντων και τροφίμων (ΕΕ L 343 της 14.12.2012, σ. 1).

Τα χρησιμοποιούμενα κρέατα για την παρασκευή του προϊόντος πρέπει να προέρχονται από σφάγια χοίρου βάρους μεγαλύτερου των 80 χιλιογράμμων. Αποκλείονται τα πολύ ελαφρά σφάγια, χαμηλής διατροφικής και τεχνολογικής αξίας.

Για τον περιορισμό του στρες που είναι επιζήμιο για την ποιότητα των κρεάτων και του λίπους, τα ζώα πρέπει να μην φέρουν τον αλληλόμορφο ευαισθησίας στην αλοθάνη και να εφαρμόζεται ένα ελάχιστο διάστημα αναμονής δύο ωρών μεταξύ της εκφόρτωσης των ζώων στο σφαγείο και της σφαγής.

3.4. Ζωοτροφές (μόνο για προϊόντα ζωικής προέλευσης)

Στις προδιαγραφές δεν αναφέρονται ειδικές απαιτήσεις.

3.5. Συγκεκριμένα στάδια της παραγωγής που πρέπει να εκτελούνται εντός της οριοθετημένης γεωγραφικής περιοχής

Το προϊόν «Pâté de Campagne Breton» παράγεται εντός της γεωγραφικής περιοχής.

3.6. Ειδικοί κανόνες για τον τεμαχισμό, το τρίψιμο, τη συσκευασία κ.λπ.

Το «Pâté de Campagne Breton» παρουσιάζεται ως εξής:

— νωπό και συσκευασμένο σε πήλινο δοχείο, καλυμμένο με μεμβράνη, ή σε τροποποιημένη ατμόσφαιρα ή υπό κενό,

— νωπό και ασυσκευαστο, πωλούμενο τεμαχισμένο στον τόπο παραγωγής,

— νωπό σε φέτες, καλυμμένο με μεμβράνη ή συσκευασμένο σε τροποποιημένη ατμόσφαιρα ή υπό κενό, για τη λιανική πώληση,

— κονσερβοποιημένο, συσκευασμένο σε γυάλινο ποτήρι ή μεταλλικό κουτί ή γυάλινο βάζο.

Το βάρος του κυμαίνεται από 40 g έως 10 kg.

3.7. Ειδικοί κανόνες για την επισήμανση

Η επισήμανση πρέπει να περιλαμβάνει τα ακόλουθα στοιχεία: την ονομασία της ΠΓΕ «Pâté de Campagne Breton», το όνομα και τη διεύθυνση του οργανισμού πιστοποίησης και, ενδεχομένως, το συλλογικό σήμα πιστοποίησης που είναι σύμφωνο με τους καθορισμένους κανόνες, καθώς και τον λογότυπο της Ευρωπαϊκής Ένωσης για τις ΠΓΕ.

4. Συνοπτική οριοθέτηση της γεωγραφικής περιοχής

Η γεωγραφική περιοχή είναι η παραδοσιακή περιοχή παραγωγής του προϊόντος. Περιλαμβάνει τα ακόλουθα διοικητικά διαμερίσματα, στο σύνολό τους: Côtes-d'Armor, Finistère, Ille-et-Vilaine, Loire-Atlantique και Morbihan.

5. Δεσμός με τη γεωγραφική περιοχή

5.1. Ιδιαιτερότητα της γεωγραφικής περιοχής

Η ιστορική Βρετάνη αντιστοιχεί στην παραδοσιακή περιοχή παρασκευής του «Pâté de Campagne Breton». Η αλλαντοποιητική παράδοση της Βρετάνης έχει ιστορία αιώνων. Την εποχή του Δουκάτου της Βρετάνης, κατά τον 16ο αιώνα, οι τοπικές οικογένειες έσφαζαν τους χοίρους τους και παρασκεύαζαν τα δικά τους αλλαντικά και αλίπαστα.

Οι Βρετόνοι εκμεταλλεύτηκαν αυτήν την ιδιαιτερότητα παρασκευάζοντας πολυάριθμες ποικιλίες αλλαντικών και ιδίως το «Pâté de Campagne Breton», των οποίων η παρασκευή επέτρεπε να μην σπαταλούνται τα εντόσθια και τα υπολείμματα του τεμαχισμού των σφαγίων χοίρου.

5.2. Ιδιαιτερότητα του προϊόντος

Η ιδιαιτερότητα του «Pâté de Campagne Breton» στηρίζεται στην καθορισμένη ποιότητα και την ιδιαίτερη τεχνολογία, καθώς και στη φήμη του.

A. Καθορισμένη ποιότητα

Στη σύνθεση του «Pâté de Campagne Breton» ανέκαθεν υπεισέρχονται το συκώτι, ο τράχηλος, το δέρμα και ενδεχομένως τα βρώσιμα τμήματα της κεφαλής ή η καρδιά. Θεωρούμενο ως εκλεκτό τεμάχιο, το συκώτι προσδίδει στο πατέ τη γευστικότητα, το χρώμα, το χυμώδες του, καθώς και την ιδιαίτερη γεύση του. Ο τράχηλος, το ψημένο δέρμα και τα κρεμμύδια είναι τρία άλλα παραδοσιακά απαραίτητα συστατικά του προϊόντος, που συμβάλλουν επίσης στα ιδιαίτερα οργανοληπτικά χαρακτηριστικά του. Τα κρεμμύδια που περιλαμβάνονται στις περισσότερες παραδοσιακές συνταγές της Βρετάνης χρησιμεύουν για καρύκευση.

Το συκώτι, το άπαχο κρέας και το λιπαρό μέρος πρέπει να κόβονται αδρομερώς. Η παρουσία μεγάλων τεμαχίων κρέατος συνδέεται με τις παραδοσιακές μεθόδους παρασκευής. Σήμερα, για να διατηρηθεί αυτή η ιδιαιτερότητα, οι αλλαντοποιοί οφείλουν να κατέχουν την τεχνική της κοπής, ώστε να λαμβάνονται τεμαχίδια μεγάλης διαμέτρου.

Η παρουσία σκέπης στο πάνω μέρος του πατέ, η οποία αρχικά χρησίμευε για τη διαμόρφωση του μείγματος και την προστασία του προϊόντος, είναι πάντοτε υποχρεωτική σήμερα στο «Pâté de Campagne Breton» που παρουσιάζεται νωπό, προκειμένου αυτό να διατηρεί την όψη της παλιάς εποχής.

Με τον τρόπο αυτό επιτυγχάνονται συγκεκριμένα οργανοληπτικά χαρακτηριστικά: συμπαγής και τραγανή υφή, έντονη γεύση κρέατος, ψημένου χοιρινού, συκωτιού και κρεμμυδιών.

B. Άλλο χαρακτηριστικό: ιδιαίτερη τεχνογνωσία

Με τις παλιές πρακτικές τα κρέατα χρησιμοποιούνταν αμέσως μετά τον τεμαχισμό του σφαγίου χοίρου. Τον παλιό καιρό, τα μηχανικά μέσα (λεπίδες άλεσης, μαχαίρια) που χρησιμοποιούνταν για τον τεμαχισμό του σφαγίου χοίρου και των κρεάτων είχαν ως αποτέλεσμα να λαμβάνονται χονδρά τεμαχίδια και επομένως να παράγεται ένα προϊόν με αδρομερή συστατικά.

Στο παρελθόν το «Pâté de Campagne Breton» ψηνόταν στο φούρνο του αρτοποιού ή του χωριού σε ανοιχτά σκεύη καλούμενα «plats sabots» ή «casse à pâté» ή σε πλαίσια. Το ψήσιμο στον ξηρό φούρνο σε ανοιχτά σκεύη προκαλεί καραμελοποίηση των σακχάρων και χημικές αντιδράσεις που επιφέρουν τον καστανό χρωματισμό της κρούστας. Πριν από το ψήσιμο, το πατέ καλυπτόταν επίσης με χοιρινή σκέπη με σκοπό τη λείανση, τη διαμόρφωση του σχήματος και την προστασία του παρασκευάσματος. Με τον τρόπο αυτό το μείγμα διατηρούσε το σχήμα του και αποφευγόταν η ξήρανση του προϊόντος. Ο τρόπος παραγωγής, που διαιωνίζεται από το σύνολο των επαγγελματιών αλλαντοποιών, προσδίδει στο προϊόν τα ιδιαίτερα χαρακτηριστικά του, τα οποία είναι αναγνωρισμένα, δεδομένου ότι ορίζονται στον Κώδικα Πρακτικής του κλάδου των αλλαντικών, αλιπάστων και διατηρημένων κρεάτων, στην κατηγορία «Pâté de campagne supérieur» (χωριάτικο πατέ ανώτερης ποιότητας).

Γ. Φήμη

Ακολουθώντας την παράδοση των οικογενειακών παρασκευασμάτων, η βιοτεχνική παρασκευή του «Pâté de Campagne Breton» διατηρήθηκε με την πάροδο του χρόνου. Άλλοτε, αυτό το σπιτικό έδεσμα παρασκευαζόταν μετά την «Fest an oc'h», τη γιορτή των χοιροσφαγίων.

Πιστό στη φήμη του, το «Pâté de Campagne Breton» κατέχει σημαντική θέση στη γαστρονομική κληρονομιά της Γαλλίας.

Εδώ και περισσότερα από 30 χρόνια, οι βρετόνοι βιομήχανοι συγκροτήθηκαν σε ομάδα προκειμένου να διαγωνίσουν τη φήμη και την ιδιαιτερότητα του προϊόντος έως σήμερα. Είναι ένα προϊόν αλλαντοποιίας που εκτιμάται πολύ από τους εμπόρους και τους καταναλωτές.

Η Βρετάνη γνώρισε σημαντική ανάπτυξη της βιομηχανίας κονσερβοποίησης ψαριών στα τέλη του 19ου αιώνα. Σύντομα, οι επιχειρήσεις αυτές άρχισαν να κονσερβοποιούν και άλλα τρόφιμα. Ως εκ τούτου, η παρασκευή κονσερβών «Pâté de Campagne Breton» ξεκίνησε πριν πολλές δεκαετίες. Στις μέρες μας, οι καταναλωτές εκτιμούν το «Pâté de Campagne Breton» εξίσου σε νωπή ή διατηρημένη μορφή.

5.3. Αιτιώδης σχέση που συνδέει τη γεωγραφική περιοχή με την ποιότητα ή τα χαρακτηριστικά του προϊόντος (για τις ΠΟΠ) ή με μια συγκεκριμένη ιδιότητα, τη φήμη ή άλλα χαρακτηριστικά του προϊόντος (για τις ΠΓΕ)

Το «Pâté de Campagne Breton» προέρχεται από τη μακρά παράδοση χοιροτροφίας και μεταποίησης του χοιρινού κρέατος στον τόπο εκτροφής. Τα γεωργικά συστήματα της Βρετάνης προσανατολίστηκαν σύντομα στην κτηνοτροφία, ιδίως την εκτροφή χοίρων σε κάθε αγρόκτημα.

Συνεπώς οι παραγωγοί έμαθαν να μεταποιούν το σύνολο των τεμαχίων κρέατος που είχαν στη διάθεσή τους. Η παρασκευή αμέσως μετά την ολοκλήρωση του τεμαχισμού εγγυούνταν όλη τη φρεσκάδα του προϊόντος σε μια περίοδο όπου τα μέσα διατήρησης των κρεάτων ήταν περιορισμένα.

Παραδοσιακά, χρησιμοποιούνταν όλα τα βρώσιμα μέρη του χοίρου, με αποτέλεσμα να αποκτά το προϊόν ιδιαίτερη υφή και γεύση. Η παρουσία συκωτιών, που θεωρούνταν εκλεκτό τεμάχιο του χοίρου στην αρχή του 20ού αιώνα, πολύ γρήγορα αποτέλεσε ένα από τα κύρια χαρακτηριστικά του «Pâté de Campagne Breton», καθώς το διαφοροποιεί προσδίδοντάς του ρόδινο χρώμα και εντελώς ιδιαίτερη γεύση.

Οι παραγωγοί επωφελήθηκαν από την αφθονία των τοπικών καλλιεργειών οπωροκηπευτικών για να καθιερώσουν τα κρεμμύδια στο «Pâté de Campagne Breton». Αυτή η παρουσία κρεμμυδιών συμβάλλει στην ιδιαίτερη γεύση του προϊόντος, αφού κατά το ψήσιμο εκφράζεται όλη η φρουτώδης γεύση των κρεμμυδιών και συνδυάζεται αρμονικά με τη γεύση του κρέατος.

Το «Pâté de Campagne Breton» αποτελεί καρπό της τεχνογνωσίας των παραγωγών, οι οποίοι κατόρθωσαν να προσδώσουν στο προϊόν ιδιαίτερα χαρακτηριστικά. Επιπλέον των συστατικών, ένα στοιχείο που επιτρέπει την ευχερή αναγνώριση της φέτας του προϊόντος είναι η αδρομερής κοπή του κρέατος. Η καστανή κρούστα συνδέεται άρρηκτα με το προϊόν, λόγω του παραδοσιακού ψησίματος στους κοινοτικούς φούρνους.

Όσον αφορά τη φήμη, πολυάριθμα έργα κατατάσσουν το «Pâté de Campagne Breton» στα παραδοσιακά προϊόντα της Βρετάνης ή παρουσιάζουν τη συνταγή παρασκευής του. Πολυάριθμοι οδηγοί, όπως ο «Le Finistère gourmand 1997/1998», αναφέρονται στην πληθώρα τυπικών σπεσιαλιτέ της Βρετάνης και εγκωμιάζουν ιδίως το «Pâté de Campagne Breton». Ομοίως, ο οδηγός «Terroir de Bretagne» υμνεί την αλλαντοποιητική παράδοση της Βρετάνης: «[...] Σαράντα ή ακόμη και πενήντα κιλά χωριάτικου πατέ της Βρετάνης παρασκευάζονται κάθε εβδομάδα σε ένα αγροτικό αλλαντοποιείο. Το καθένα φυλάει ζηλότυπα τη συνταγή του αλλά όλα τηρούν τις στοιχειώδεις αναλογίες: 1/3 εντόσθια και 2/3 τράχηλος [...]». Πολυάριθμα βιβλία συνταγών, παλιά και σύγχρονα, αναφέρουν το «Pâté de Campagne Breton»:

- Gastronomie bretonne d'hier et d'aujourd'hui (Γαστρονομία της Βρετάνης, του χθες και του σήμερα) (S. Morand, 1965)
- Les cuisines de France – Bretagne (Γαστρονομία της Γαλλίας – Βρετάνη) (M. Raffael και D. Lozambard, 1990)
- Tout est bon dans le cochon (Όλος ο χοίρος αξίζει) (J. C. Frentz, C. Vence, 1988)
- L'inventaire du patrimoine culinaire de la France, Bretagne – Produits du terroir et recettes traditionnelles (Απογραφή της μαγειρικής παράδοσης της Γαλλίας, Βρετάνη – Τοπικά προϊόντα και παραδοσιακές συνταγές) (CNAC, 1994)
- Le bottin gourmand 1996 (Γαστριμαργικός κατάλογος)
- La France des saveurs (Η Γαλλία των γεύσεων), Gallimard 1997
- Vivre ici, hors Bretagne 1994 (Η ζωή εδώ, εκτός Βρετάνης).

Η φήμη του προϊόντος είναι, επομένως, άρρηκτα συνδεδεμένη με το όνομα της γεωγραφικής περιοχής και αποδίδεται σε αυτήν.

Το σύνολο αυτών των στοιχείων επιτρέπει να διακρίνεται πολύ εύκολα το «Pâté de Campagne Breton» από τα υπόλοιπα πατέ και εγγύαται μια τυπική παραγωγή ριζωμένη στην περιοχή καταγωγής της.

Παραπομπή στη δημοσίευση των προδιαγραφών

(Άρθρο 5 παράγραφος 7 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 510/2006)

<https://www.inalco.gouv.fr/fichier/CDCIGPPateDeCampagneBretonV2.pdf>

ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΟΣ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) αριθ. 1186/2013 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 21ης Νοεμβρίου 2013

για την καταχώριση ονομασίας στο μητρώο των προστατευόμενων ονομασιών προέλευσης και των προστατευόμενων γεωγραφικών ενδείξεων [Orkney Scottish Island Cheddar (ΠΓΕ)]

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 1151/2012 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 21ης Νοεμβρίου 2012, για τα συστήματα ποιότητας των γεωργικών προϊόντων και τροφίμων ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 52 παράγραφος 2,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Ο κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1151/2012 κατήργησε και αντικατέστησε τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 510/2006 του Συμβουλίου, της 20ής Μαρτίου 2006, για την προστασία των γεωγραφικών ενδείξεων και των ονομασιών προέλευσης των γεωργικών προϊόντων και των τροφίμων ⁽²⁾.
- (2) Σύμφωνα με το άρθρο 6 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 510/2006, η αίτηση του Ηνωμένου Βασιλείου για την καταχώριση της ονομασίας «Orkney Scottish Island Cheddar» δημοσιεύθηκε στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης* ⁽³⁾.
- (3) Οι ενώσεις Dairy Australia, Dairy Companies Association of New Zealand, καθώς και η κοινοπραξία Consortium for Common Food Names, δήλωσαν την αντίθεσή τους στην καταχώριση αυτή σύμφωνα με το άρθρο 7 παράγραφος 3 στοιχείο β) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 510/2006. Οι ενστάσεις κρίθηκαν παραδεκτές βάσει του άρθρου 7 παράγραφος 3 του εν λόγω κανονισμού.
- (4) Στο πλαίσιο των ανωτέρω ενστάσεων τονίζεται ιδιαίτερα ότι η καταχώριση της ονομασίας θα έθετε σε κίνδυνο την ύπαρξη των ονομασιών, εμπορικών σημάτων ή προϊόντων που κυκλοφορούν νομίμως στην αγορά επί πέντε τουλάχιστον έτη πριν από την ημερομηνία δημοσίευσης που προβλέπεται στο άρθρο 6 παράγραφος 2 και ότι η προτεινόμενη για καταχώριση ονομασία είναι κοινή.

- (5) Η Επιτροπή, με επιστολή της 20ής Μαρτίου 2013, κάλεσε τα ενδιαφερόμενα μέρη να προβούν στις ενδεδειγμένες διαβουλεύσεις.
- (6) Στις 8 Ιουλίου 2013 κοινοποιήθηκε στην Επιτροπή η συμφωνία που επιτεύχθηκε μεταξύ του Ηνωμένου Βασιλείου και των ενισταμένων εντός της προβλεπόμενης τριμήνης προθεσμίας.
- (7) Από τις προαναφερόμενες διαβουλεύσεις προκύπτει ότι η ένσταση αφορά κυρίως τη λέξη «Cheddar» που περιλαμβάνει η σύνθετη ονομασία «Orkney Scottish Island Cheddar». Εντούτοις, η επιδιωκόμενη προστασία από τον παραγωγό αφορά την εν λόγω σύνθετη ονομασία στο σύνολό της. Σύμφωνα με το άρθρο 13 παράγραφος 1 τελευταίο εδάφιο του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1151/2012, η ονομασία «Cheddar» μπορεί να συνεχίσει να χρησιμοποιείται στην επικράτεια της Ένωσης, εφόσον τηρούνται οι αρχές και οι κανόνες που ισχύουν στην έννομη τάξη της Ένωσης.
- (8) Βάσει των ανωτέρω, η ονομασία «Orkney Scottish Island Cheddar» πρέπει να καταχωριστεί στο «Μητρώο προστατευόμενων ονομασιών προέλευσης και προστατευόμενων γεωγραφικών ενδείξεων»,

ΕΞΕΛΑΞΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Καταχωρίζεται η ονομασία που αναφέρεται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

Κατά παρέκκλιση της πρώτης παραγράφου, η ονομασία «Cheddar» μπορεί να εξακολουθήσει να χρησιμοποιείται εντός της επικράτειας της Ένωσης, εφόσον τηρούνται οι αρχές και οι κανόνες που ισχύουν στην έννομη τάξη της.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την εικοστή ημέρα από την ημερομηνία δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 21 Νοεμβρίου 2013.

Για την Επιτροπή
Ο Πρόεδρος
José Manuel BARROSO

⁽¹⁾ ΕΕ L 343 της 14.12.2012, σ. 1.⁽²⁾ ΕΕ L 93 της 31.3.2006, σ. 12.⁽³⁾ ΕΕ C 239 της 9.8.2012, σ. 5.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Γεωργικά προϊόντα προοριζόμενα για ανθρώπινη κατανάλωση τα οποία απαριθμούνται στο παράρτημα Ι της Συνθήκης:

Κλάση 1.3. Τυριά

HNΩMENO ΒΑΣΙΛΕΙΟ

Orkney Scottish Island Cheddar (ΠΓΕ)

ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΟΣ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) αριθ. 1187/2013 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 21ης Νοεμβρίου 2013

για την έγκριση της δραστικής ουσίας *renthiopyrad*, σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1107/2009 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με τη διάθεση φυτοπροστατευτικών προϊόντων στην αγορά, και για την τροποποίηση του παραρτήματος του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 540/2011 της Επιτροπής

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1107/2009 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 21ης Οκτωβρίου 2009, σχετικά με τη διάθεση φυτοπροστατευτικών προϊόντων στην αγορά και την κατάργηση των οδηγιών 79/117/ΕΟΚ και 91/414/ΕΟΚ του Συμβουλίου ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 13 παράγραφος 2 και το άρθρο 78 παράγραφος 2,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Σύμφωνα με το άρθρο 80 παράγραφος 1 στοιχείο α) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1107/2009, πρέπει να εφαρμόζεται η οδηγία 91/414/ΕΟΚ του Συμβουλίου ⁽²⁾, όσον αφορά τη διαδικασία και τους όρους έγκρισης, στις δραστικές ουσίες για τις οποίες έχει εκδοθεί απόφαση σύμφωνα με το άρθρο 6 παράγραφος 3 της εν λόγω οδηγίας πριν από τις 14 Ιουνίου 2011. Για την ουσία *renthiopyrad*, οι όροι του άρθρου 80 παράγραφος 1 στοιχείο α) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1107/2009 πληρούνται με την απόφαση 2010/466/ΕΕ της Επιτροπής ⁽³⁾.
- (2) Σύμφωνα με το άρθρο 6 παράγραφος 2 της οδηγίας 91/414/ΕΟΚ, το Ηνωμένο Βασίλειο έλαβε στις 10 Δεκεμβρίου 2009 αίτηση από την LKC UK Ltd για την καταχώριση της δραστικής ουσίας *renthiopyrad* στο παράρτημα I της οδηγίας 91/414/ΕΟΚ. Με την απόφαση 2010/466/ΕΕ επιβεβαιώθηκε ότι ο φάκελος ήταν «πλήρης», υπό την έννοια ότι φαίνεται να ικανοποιεί τις απαιτήσεις για στοιχεία και πληροφορίες των παραρτημάτων II και III της οδηγίας 91/414/ΕΟΚ.
- (3) Για την εν λόγω δραστική ουσία αξιολογήθηκαν οι επιδράσεις στην ανθρώπινη υγεία, στην υγεία των ζώων και στο περιβάλλον, σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 6 παράγραφοι 2 και 4 της οδηγίας 91/414/ΕΟΚ, για τις χρήσεις που προτείνονται από τον αιτούντα. Το κράτος μέλος που είχε οριστεί εισηγητής υπέβαλε σχέδιο έκθεσης αξιολόγησης στις 31 Ιανουαρίου 2012.

- (4) Το σχέδιο έκθεσης αξιολόγησης επανεξετάστηκε από τα κράτη μέλη και την Ευρωπαϊκή Αρχή για την Ασφάλεια των Τροφίμων (στο εξής «η Αρχή»). Η Αρχή υπέβαλε στην Επιτροπή το πόρισμά της σχετικά με την εκτίμηση επικινδυνότητας φυτοφαρμάκων για τη δραστική ουσία *renthiopyrad* ⁽⁴⁾ στις 7 Φεβρουαρίου 2013. Το σχέδιο της έκθεσης αξιολόγησης και τα συμπεράσματα της Αρχής εξετάστηκαν από τα κράτη μέλη και την Επιτροπή στο πλαίσιο της μόνιμης επιτροπής για την τροφική αλυσίδα και την υγεία των ζώων και οριστικοποιήθηκαν στις 3 Οκτωβρίου 2013 με τη μορφή έκθεσης ανασκόπησης της Επιτροπής για την ουσία *renthiopyrad*.
- (5) Με βάση τις διάφορες εξετάσεις που πραγματοποιήθηκαν σε φυτοπροστατευτικά προϊόντα που περιέχουν την ουσία *renthiopyrad*, φαίνεται να ικανοποιούνται, σε γενικές γραμμές, οι απαιτήσεις που θεσπίζονται στο άρθρο 5 παράγραφος 1 στοιχεία α) και β) και στο άρθρο 5 παράγραφος 3 της οδηγίας 91/414/ΕΟΚ, ιδίως όσον αφορά τις χρήσεις οι οποίες εξετάστηκαν και παρουσιάστηκαν λεπτομερώς στην έκθεση ανασκόπησης της Επιτροπής. Επομένως, ενδείκνυται να εγκριθεί η ουσία *renthiopyrad*.
- (6) Σύμφωνα με το άρθρο 13 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1107/2009, σε συνδυασμό με το άρθρο 6 του ίδιου κανονισμού και με βάση τις τρέχουσες επιστημονικές και τεχνικές γνώσεις, είναι, εντούτοις, απαραίτητο να συμπληρωθούν ορισμένοι όροι και περιορισμοί. Ενδείκνυται ιδιαιτέρως να ζητηθούν περαιτέρω επιβεβαιωτικές πληροφορίες.
- (7) Πριν από την έγκριση θα πρέπει να μεσολαβήσει εύλογο χρονικό διάστημα που θα επιτρέπει στα κράτη μέλη και στα ενδιαφερόμενα μέρη να προετοιμαστούν για να ανταποκριθούν στις νέες απαιτήσεις που θα προκύψουν από την έγκριση.
- (8) Ωστόσο, με την επιφύλαξη των υποχρεώσεων που προβλέπονται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1107/2009 ως συνέπεια της έγκρισης, λαμβανομένης υπόψη της ειδικής κατάστασης που δημιουργήθηκε λόγω της μετάβασης από την οδηγία 91/414/ΕΟΚ στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1107/2009, θα πρέπει να ισχύσουν τα ακόλουθα. Στα κράτη μέλη θα πρέπει να δοθεί περίοδος έξι μηνών μετά την έγκριση για να επανεξετάσουν τις άδειες φυτοπροστατευτικών προϊόντων που περιέχουν την ουσία *renthiopyrad*. Τα κράτη μέλη θα πρέπει να τροποποιούν, να αντικαθιστούν ή να ανακαλούν, κατά περίπτωση, τις άδειες. Κατά παρέκκλιση από την ανωτέρω προθεσμία, θα πρέπει να προβλεφθεί μεγαλύτερο διάστημα για την υποβολή και την αξιολόγηση του πλήρους φακέλου του παραρτήματος III, όπως προβλέπεται στην οδηγία 91/414/ΕΟΚ, για κάθε φυτοπροστατευτικό προϊόν και για κάθε προβλεπόμενη χρήση σύμφωνα με τις ενιαίες αρχές.

⁽¹⁾ ΕΕ L 309 της 24.11.2009, σ. 1.

⁽²⁾ Οδηγία 91/414/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 15ης Ιουλίου 1991, σχετικά με τη διάθεση στην αγορά φυτοπροστατευτικών προϊόντων (ΕΕ L 230 της 19.8.1991, σ. 1).

⁽³⁾ Απόφαση 2010/466/ΕΕ της Επιτροπής, της 24ης Αυγούστου 2010, με την οποία αναγνωρίζεται καταρχήν η πληρότητα του φακέλου που υποβλήθηκε για λεπτομερή εξέταση με σκοπό την ενδεχόμενη καταχώριση του *renthiopyrad* στο παράρτημα I της οδηγίας 91/414/ΕΟΚ του Συμβουλίου (ΕΕ L 224 της 26.8.2010, σ. 6).

⁽⁴⁾ Δελτίο EFSA 2013· 11(2):3111. Δημοσιεύεται στον δικτυακό τόπο: www.efsa.europa.eu

- (9) Η εμπειρία από καταχωρίσεις στο παράρτημα I της οδηγίας 91/414/ΕΟΚ δραστικών ουσιών που αξιολογήθηκαν στο πλαίσιο του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3600/92 της Επιτροπής ⁽¹⁾ έχει δείξει ότι μπορεί να προκύψουν δυσκολίες ως προς την ερμηνεία των καθηκόντων των κατόχων υφιστάμενων αδειών όσον αφορά την πρόσβαση στα δεδομένα. Συνεπώς, για να αποφευχθούν περαιτέρω δυσκολίες, κρίνεται αναγκαία η αποσαφήνιση των καθηκόντων των κρατών μελών, ιδίως του καθήκοντός τους να επαληθεύουν ότι ο κάτοχος έγκρισης έχει αποδεδειγμένα πρόσβαση σε φάκελο που ικανοποιεί τις απαιτήσεις του παραρτήματος II της εν λόγω οδηγίας. Ωστόσο, η εν λόγω αποσαφήνιση δεν επιβάλλει νέες υποχρεώσεις στα κράτη μέλη ή στους κατόχους εγκρίσεων, σε σύγκριση με τις οδηγίες οι οποίες έχουν εκδοθεί μέχρι σήμερα για την τροποποίηση του παραρτήματος I της εν λόγω οδηγίας ή με τους κανονισμούς για την έγκριση δραστικών ουσιών.
- (10) Σύμφωνα με το άρθρο 13 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1107/2009, το παράρτημα του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 540/2011 της Επιτροπής ⁽²⁾ θα πρέπει να τροποποιηθεί αναλόγως.
- (11) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της μόνιμης επιτροπής για την τροφική αλυσίδα και την υγεία των ζώων,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Έγκριση της δραστικής ουσίας

Η δραστική ουσία penthiopyrad, όπως προσδιορίζεται στο παράρτημα I, εγκρίνεται υπό τους όρους που αναφέρονται στο εν λόγω παράρτημα.

Άρθρο 2

Εκ νέου αξιολόγηση φυτοπροστατευτικών προϊόντων

1. Τα κράτη μέλη τροποποιούν ή ανακαλούν, κατά περίπτωση, σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1107/2009, τις ισχύουσες άδειες φυτοπροστατευτικών προϊόντων που περιέχουν την ουσία penthiopyrad ως δραστική ουσία πριν από τις 31 Οκτωβρίου 2014.

Επαληθεύουν, ιδίως, έως την εν λόγω ημερομηνία, ότι πληρούνται οι όροι του παραρτήματος I του παρόντος κανονισμού, με εξαίρεση

⁽¹⁾ Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3600/92 της Επιτροπής, της 11ης Δεκεμβρίου 1992, σχετικά με τον καθορισμό των λεπτομερών κανόνων εφαρμογής του πρώτου σταδίου του προγράμματος εργασίας που αναφέρεται στο άρθρο 8, παράγραφος 2, της οδηγίας 91/414/ΕΟΚ του Συμβουλίου της σχετικής με τη διάθεση φυτοπροστατευτικών προϊόντων στην αγορά (ΕΕ L 366 της 15.12.1992, σ. 10).

⁽²⁾ Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 540/2011 της Επιτροπής, της 25ης Μαΐου 2011, σχετικά με την εφαρμογή του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1107/2009 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου όσον αφορά τον κατάλογο των εγκεκριμένων δραστικών ουσιών (ΕΕ L 153 της 11.6.2011, σ. 1).

εκείνους που επισημαίνονται στη στήλη που αφορά τους ειδικούς όρους στο ίδιο παράρτημα, και ότι ο κάτοχος της άδειας διαθέτει φάκελο ή έχει πρόσβαση σε φάκελο που πληροί τις απαιτήσεις του παραρτήματος II της οδηγίας 91/414/ΕΟΚ, σύμφωνα με τους όρους του άρθρου 13 παράγραφοι 1 έως 4 της εν λόγω οδηγίας και του άρθρου 62 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1107/2009.

2. Κατά παρέκκλιση από την παράγραφο 1, για κάθε εγκεκριμένο φυτοπροστατευτικό προϊόν που περιέχει penthiopyrad, είτε ως μόνη δραστική ουσία είτε μαζί με άλλες δραστικές ουσίες που έχουν καταχωριστεί στο σύνολό τους στο παράρτημα του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 540/2011 έως την 30ή Απριλίου 2014 το αργότερο, τα κράτη μέλη αξιολογούν εκ νέου το προϊόν σύμφωνα με τις ενιαίες αρχές που προβλέπονται στο άρθρο 29 παράγραφος 6 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1107/2009, με βάση φάκελο που πληροί τις απαιτήσεις του παραρτήματος III της οδηγίας 91/414/ΕΟΚ και λαμβάνοντας υπόψη τη στήλη σχετικά με τις ειδικές διατάξεις στο παράρτημα I του παρόντος κανονισμού. Με βάση την αξιολόγηση αυτή, εξακριβώνουν κατά πόσον το προϊόν πληροί τους όρους του άρθρου 29 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1107/2009.

Έπειτα από αυτή την εξακρίβωση, τα κράτη μέλη:

α) σε περίπτωση που το προϊόν περιέχει penthiopyrad ως τη μόνη δραστική ουσία, τροποποιούν ή ανακαλούν, κατά περίπτωση, την άδεια έως τις 31 Οκτωβρίου 2015 το αργότερο· ή

β) σε περίπτωση που ένα προϊόν περιέχει penthiopyrad ως μία από πολλές δραστικές ουσίες, τροποποιούν ή ανακαλούν, κατά περίπτωση, την άδεια έως τις 31 Οκτωβρίου 2015 ή έως την ημερομηνία που έχει οριστεί για μια τέτοια τροποποίηση ή ανάκληση στην αντίστοιχη νομοθετική πράξη ή πράξεις με την οποία ή τις οποίες καταχωρίστηκε/-αν η/οι ουσία/-ες στο παράρτημα I της οδηγίας 91/414/ΕΟΚ ή εγκρίθηκε/-αν η/οι εν λόγω ουσία/-ες, ανάλογα με το ποια ημερομηνία είναι μεταγενέστερη.

Άρθρο 3

Τροποποιήσεις του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 540/2011

Το παράρτημα του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 540/2011 τροποποιείται σύμφωνα με το παράρτημα II του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 4

Έναρξη ισχύος και ημερομηνία εφαρμογής

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την εικοστή ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Εφαρμόζεται από την 1η Μαΐου 2014.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 21 Νοεμβρίου 2013.

Για την Επιτροπή
Ο Πρόεδρος
José Manuel BARROSO

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι

Κοινή ονομασία, αριθ. ταυτοποίησης	Ονομασία IUPAC	Καθαρότητα ⁽¹⁾	Ημερομηνία έγκρισης	Λήξη της έγκρισης	Ειδικές διατάξεις
Penthiopyrad Αριθ. CAS 183675-82-3 Αριθ. CIPAC 824	(RS)-N-[2-(1,3-διμεθυλοβουτυλο)-3-θειενυλο]-1-μεθυλο-3-(τριφθορομεθυλο)πυραζολο-4-καρβοξαμίδιο	≥ 980 g/kg (50:50 ρακεμικό μείγμα)	1η Μαΐου 2014	30 Απριλίου 2024	Για την εφαρμογή των ενιαίων αρχών, όπως αναφέρονται στο άρθρο 29 παράγραφος 6 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1107/2009, πρέπει να λαμβάνονται υπόψη τα συμπεράσματα της έκθεσης ανασκόπησης για την ουσία penthiopyrad, και ιδίως τα προσαρτήματα Ι και ΙΙ αυτής, όπως οριστικοποιήθηκε στο πλαίσιο της μόνιμης επιτροπής για την τροφική αλυσίδα και την υγεία των ζώων στις 3 Οκτωβρίου 2013. Κατά τη συνολική αξιολόγηση, τα κράτη μέλη αποδίδουν ιδιαίτερη προσοχή: α) στην προστασία των χειριστών και των εργαζομένων· β) στον κίνδυνο για τους υδρόβιους οργανισμούς και τους οργανισμούς που ζουν στην ξηρά· γ) στην προστασία των υπόγειων υδάτων, όταν η ουσία χρησιμοποιείται σε περιοχές με ευαίσθητα εδαφικά και/ή κλιματικά χαρακτηριστικά· δ) στο επίπεδο των καταλοίπων σε καλλιέργειες αμειψισποράς ύστερα από διαδοχική εφαρμογή της δραστικής ουσίας επί αρκετά χρόνια. Οι όροι χρήσης περιλαμβάνουν, κατά περίπτωση, μέτρα μετριασμού του κινδύνου. Ο αιτών υποβάλλει επιβεβαιωτικές πληροφορίες όσον αφορά: - τη μηδενική σημασία του μεταβολίτη M11 (3-μεθυλο-1-{3-[(1-μεθυλο-3-τριφθορο-1H-πυραζολο-4-καρβονυλο)αμινο]θειοφαιν-2-υλο}πεντανοϊκό οξύ) για τα υπόγεια ύδατα με εξαίρεση τα στοιχεία που αφορούν τον κίνδυνο καρκινογένεσης, που εξαρτάται από την ταξινόμηση του γονικού στελέχους και προσδιορίζεται ξεχωριστά στο σημείο 3 κατωτέρω· - τα τοξικολογικά χαρακτηριστικά και τις τιμές αναφοράς του μεταβολίτη PAM· - τη σημασία των μεταβολιτών M11 (3-μεθυλο-1-{3-[(1-μεθυλο-3-τριφθορο-1H-πυραζολο-4-καρβονυλο)αμινο]θειοφαιν-2-υλο}πεντανοϊκό οξύ), DM-PCA (3-τριφθορομεθυλο-1H-πυραζολο-4-καρβοξυλικό οξύ), PAM (1-μεθυλο-3-τριφθορομεθυλο-1H-πυραζολο-4-καρβοξυλικό οξύ) και PCA (1-μεθυλο-3-τριφθορομεθυλο-1H-πυραζολο-4-καρβοξυλικό οξύ) και του κινδύνου μόλυνσης των υπόγειων υδάτων από αυτούς, αν το penthiopyrad είναι ταξινομημένο δυνάμει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1272/2008 ως καρκινογόνο της κατηγορίας 2. Ο αιτών υποβάλλει στην Επιτροπή, στα κράτη μέλη και στην Αρχή τις συναφείς πληροφορίες που καθορίζονται στα σημεία 1 και 2 έως τις 30 Απριλίου 2016 και τις πληροφορίες του σημείου 3 εντός έξι μηνών από την κοινοποίηση της απόφασης σχετικά με την ταξινόμηση της ουσίας penthiopyrad.

⁽¹⁾ Περαιτέρω λεπτομέρειες σχετικά με την ταυτότητα και τις προδιαγραφές της δραστικής ουσίας παρέχονται στην έκθεση ανασκόπησης.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

Στο μέρος Β του παραρτήματος του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 540/2011 προστίθεται η ακόλουθη εγγραφή:

Αριθ.	Κοινή ονομασία, αριθ. ταυτοποίησης	Ονομασία IUPAC	Καθαρότητα (*)	Ημερομηνία έγκρισης	Λήξη της έγκρισης	Ειδικές διατάξεις
«57	Penthiopyrad Αριθ. CAS 183675-82-3 Αριθ. CIPAC 824	(RS)-N-[2-(1,3-διμεθυλοβουτυλο)-3-θειενυλο]-1-μεθυλο-3-(τριφθορομεθυλο)πυραζολο-4-καρβοξαμίδιο	≥ 980 g/kg (50:50 ρακεμικό μείγμα)	1η Μαΐου 2014	30 Απριλίου 2024	Για την εφαρμογή των ενιαίων αρχών, όπως αναφέρονται στο άρθρο 29 παράγραφος 6 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1107/2009, πρέπει να λαμβάνονται υπόψη τα συμπεράσματα της έκθεσης ανασκόπησης για την ουσία penthiopyrad, και ιδίως τα προσαρτήματα I και II αυτής, όπως οριστικοποιήθηκε στο πλαίσιο της μόνιμης επιτροπής για την τροφική αλυσίδα και την υγεία των ζώων στις 3 Οκτωβρίου 2013. Κατά τη συνολική αξιολόγηση, τα κράτη μέλη αποδίδουν ιδιαίτερη προσοχή: α) στην προστασία των χειριστών και των εργαζομένων· β) στον κίνδυνο για τους υδρόβιους και τους οργανισμούς που ζουν στην ξηρά· γ) στην προστασία των υπόγειων υδάτων, όταν η ουσία χρησιμοποιείται σε περιοχές με ευαίσθητα εδαφικά και/ή κλιματικά χαρακτηριστικά· δ) στο επίπεδο των καταλοίπων σε καλλιέργειες αμειψισποράς ύστερα από διαδοχική εφαρμογή της δραστικής ουσίας επί αρκετά χρόνια. Οι όροι χρήσης περιλαμβάνουν, κατά περίπτωση, μέτρα μετριασμού του κινδύνου. Ο αιτών υποβάλλει επιβεβαιωτικές πληροφορίες όσον αφορά: - τη μηδενική σημασία του μεταβολίτη M11 (3-μεθυλο-1-{3-[(1-μεθυλο-3-τριφθορο-1H-πυραζολο-4-καρβονυλο)αμινο]θειοφαιν-2-υλο}πεντανοϊκό οξύ) για τα υπόγεια ύδατα με εξαίρεση τα στοιχεία που αφορούν τον κίνδυνο καρκινογένεσης, που εξαρτάται από την ταξινόμηση του γονικού στελέχους και προσδιορίζεται ξεχωριστά στο σημείο 3 κατωτέρω· - τα τοξικολογικά χαρακτηριστικά και τις τιμές αναφοράς του μεταβολίτη PAM· - τη σημασία των μεταβολιτών M11 (3-μεθυλο-1-{3-[(1-μεθυλο-3-τριφθορο-1H-πυραζολο-4-καρβονυλο)αμινο]θειοφαιν-2-υλο}πεντανοϊκό οξύ), DM-PCA (3-τριφθορομεθυλο-1H-πυραζολο-4-καρβοξυλικό οξύ), PAM (1-μεθυλο-3-τριφθορο-μεθυλο-1H-πυραζολο-4-καρβοξαμίδιο) και PCA (1-μεθυλο-3-τριφθορομεθυλο-1H-πυραζολο-4-καρβοξυλικό οξύ) και του κινδύνου μόλυνσης των υπόγειων υδάτων από αυτούς, αν το penthiopyrad είναι ταξινομημένο δυνάμει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1272/2008 ως καρκινογόνο της κατηγορίας 2. Ο αιτών υποβάλλει στην Επιτροπή, στα κράτη μέλη και στην Αρχή τις συναφείς πληροφορίες που καθορίζονται στα σημεία 1 και 2 έως τις 30 Απριλίου 2016 και τις πληροφορίες του σημείου 3 εντός έξι μηνών από την κοινοποίηση της απόφασης σχετικά με την ταξινόμηση της ουσίας penthiopyrad.»

(*) Περαιτέρω λεπτομέρειες σχετικά με την ταυτότητα και τις προδιαγραφές της δραστικής ουσίας παρέχονται στην έκθεση ανασκόπησης.

ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΟΣ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) αριθ. 1188/2013 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 21ης Νοεμβρίου 2013

σχετικά με την πρόβλεψη μειωμένης περιόδου κοινοποίησης πριν από την άφιξη σε λιμένα για σκάφη της Ένωσης που αλιεύουν αποθέματα μερλούκιου του Νότου και καραβίδας στην Κανταβρική Θάλασσα και στη Δυτική Ιβηρική Χερσόνησο, τα οποία εκφορτώνουν σε ισπανικούς λιμένες

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1224/2009 του Συμβουλίου, της 20ής Νοεμβρίου 2009, περί θέσπισης κοινοτικού συστήματος ελέγχου της τήρησης των κανόνων της κοινής αλιευτικής πολιτικής, τροποποιήσεως των κανονισμών (ΕΚ) αριθ. 847/96, (ΕΚ) αριθ. 2371/2002, (ΕΚ) αριθ. 811/2004, (ΕΚ) αριθ. 768/2005, (ΕΚ) αριθ. 2115/2005, (ΕΚ) αριθ. 2166/2005, (ΕΚ) αριθ. 388/2006, (ΕΚ) αριθ. 509/2007, (ΕΚ) αριθ. 676/2007, (ΕΚ) αριθ. 1098/2007, (ΕΚ) αριθ. 1300/2008, (ΕΚ) αριθ. 1342/2008 και καταργήσεως των κανονισμών (ΕΟΚ) αριθ. 2847/93, (ΕΚ) αριθ. 1627/94 και (ΕΚ) αριθ. 1966/2006 ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 17 παράγραφος 6,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Σύμφωνα με το άρθρο 17 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1224/2009, οι πλοίαρχοι αλιευτικών σκαφών της Ένωσης συνολικού μήκους από 12 μέτρα και άνω τα οποία αλιεύουν αποθέματα που υπάγονται σε πολυετές σχέδιο και έχουν την υποχρέωση να καταγράφουν ηλεκτρονικά τα δεδομένα ημερολογίου αλιείας έχουν την υποχρέωση να κοινοποιούν στις αρμόδιες αρχές του κράτους μέλους της σημαίας τους την πρόθεσή τους για εκφόρτωση, τουλάχιστον τέσσερις ώρες πριν από τον εκτιμώμενο χρόνο άφιξης στον λιμένα.
- (2) Σύμφωνα με το άρθρο 17 παράγραφος 2, όταν ενωσιακά αλιευτικά σκάφη προτίθενται να εισέλθουν σε λιμένα κράτους μέλους διαφορετικού από το κράτος σημαίας, οι αρμόδιες αρχές του κράτους μέλους σημαίας υποχρεούνται να διαβιβάζουν αμέσως μετά την παραλαβή της την ηλεκτρονική προαναγγελία στις αρμόδιες αρχές του παράκτιου κράτους μέλους.
- (3) Σύμφωνα με το άρθρο 17 παράγραφος 6, η Επιτροπή μπορεί να ορίσει διαφορετική προθεσμία, λαμβάνοντας υπόψη, μεταξύ άλλων, το είδος των αλιευτικών προϊόντων, την απόσταση μεταξύ των ιχθυότοπων, τους τόπους εκφόρτωσης και τους λιμένες στους οποίους είναι νηολογημένα τα σκάφη.
- (4) Στις 28 Σεπτεμβρίου 2012 η Ισπανία ζήτησε η περίοδος κοινοποίησης που προβλέπεται στο άρθρο 17 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1224/2009 να μειωθεί σε τουλάχιστον δύομισι ώρες για σκάφη που φέρουν τη σημαία της Ισπανίας και που αλιεύουν αποθέματα μερλούκιου του Νότου και καραβίδας στην Κανταβρική Θάλασσα και στη Δυτική Ιβηρική Χερσόνησο. Μεταξύ των διαφόρων στόλων που αλιεύουν δυνάμει του σχεδίου, το αίτημα αφορά τις τράτες βυθού, τα σκάφη αλιείας με δίχτυα, τα παραγαδιάρικα βυθού για την αλιεία που πραγματοποιείται στην

Κανταβρική Θάλασσα και στη Δυτική Ιβηρική Χερσόνησο και τις τράτες βυθού σε ύδατα της Πορτογαλίας.

- (5) Τα αποθέματα μερλούκιου του Νότου και καραβίδας στην Κανταβρική Θάλασσα και στη Δυτική Ιβηρική Χερσόνησο αποτελούν αντικείμενο πολυετούς σχεδίου που καθορίζεται από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2166/2005 του Συμβουλίου, της 20ής Δεκεμβρίου 2005, για τη θέσπιση μέτρων αποκατάστασης των αποθεμάτων μερλούκιου του Νότου και καραβίδας στην Κανταβρική Θάλασσα και στη Δυτική Ιβηρική Χερσόνησο και την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 850/98 για τη διατήρηση των αλιευτικών πόρων μέσω τεχνικών μέτρων για την προστασία των νεαρών θαλάσσιων οργανισμών ⁽²⁾.
- (6) Από χωρικά δεδομένα που παρέχει η Ισπανία προκύπτει ότι οι συγκεκριμένοι στόλοι που φέρουν τη σημαία της Ισπανίας, όπως αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 4, κατά γενικό κανόνα, δραστηριοποιούνται σε αλιευτικά πεδία, τα οποία απέχουν λιγότερο από τέσσερις ώρες από τους λιμένες εκφόρτωσης. Αυτά τα λιμάνια εκφόρτωσης, εξάλλου, απέχουν πάντα λιγότερο από δύομισι ώρες από τα γραφεία των ισπανικών αρχών ελέγχου. Συνεπώς, σε περίπτωση επιλογής των εν λόγω σκαφών για επιθεώρηση, με την πρόβλεψη περιόδου προαναγγελίας τουλάχιστον δύομισι ωρών, οι εν λόγω αρχές ελέγχου έχουν τη δυνατότητα να διενεργούν τις αντίστοιχες επιθεωρήσεις. Ως εκ τούτου, κρίνεται σκόπιμο να μειωθεί η περίοδος προαναγγελίας σε δύομισι ώρες τουλάχιστον.
- (7) Για λόγους ίσης μεταχείρισης, η ίδια μειωμένη περίοδος προαναγγελίας θα πρέπει να ισχύει και για τα σκάφη άλλων κρατών μελών που προτίθενται να εκφορτώσουν σε ισπανικούς λιμένες.
- (8) Η Ισπανία πρέπει να εκτιμήσει τον αντίκτυπο της μειωμένης περιόδου κοινοποίησης για τον έλεγχο των εκφορτώσεων των εν λόγω σκαφών ένα έτος μετά την έναρξη ισχύος του παρόντος κανονισμού και να υποβάλει έκθεση στην Επιτροπή. Η Επιτροπή θα ελέγχει κατά πόσον η μειωμένη περίοδος προαναγγελίας επιτρέπει την αποτελεσματική επιθεώρηση των συγκεκριμένων σκαφών από τις εθνικές αρχές ελέγχου. Εάν, με βάση τα πορίσματα της έκθεσης που υποβάλλει η Ισπανία ή με βάση τις επαληθεύσεις, τις επιθεωρήσεις και τους ελέγχους που διενεργεί η Επιτροπή στο πλαίσιο του τίτλου X του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1224/2009, διαπιστωθεί ότι η μειωμένη περίοδος κοινοποίησης δεν επαρκεί για να εξασφαλιστεί ο κατάλληλος έλεγχος των εκφορτώσεων από την Ισπανία, η Επιτροπή θα αναθεωρήσει την εν λόγω περίοδο αναλόγως.
- (9) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής αλιείας και υδατοκαλλιέργειας,

⁽¹⁾ ΕΕ L 343 της 22.12.2009, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ L 345 της 28.12.2005, σ. 5.

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

1. Για τα ενωσιακά αλιευτικά σκάφη που ασκούν αλιεία που πραγματοποιείται βάσει του πολυετούς σχεδίου το οποίο θεσπίστηκε με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2166/2005, τα οποία εκφορτώνουν τα αλιεύματά τους στην Ισπανία και ανήκουν στους στόλους που απαριθμούνται στην παράγραφο 2, η ελάχιστη τετράωρη περίοδος κοινοποίησης που προβλέπεται στο άρθρο 17 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1224/2009, πρέπει να μειωθεί σε δυόμισι ώρες.

2. Η παράγραφος 1 εφαρμόζεται μόνο στα ακόλουθα αλιευτικά σκάφη:

α) μηχανότρατες βυθού (TR), σκάφη αλιείας με δίχτυα (GN) και παραγαδιάρικα βυθού (LL) που αλιεύουν αποθέματα μερλούκιου του Νότου και караβίδας, που υπάγονται στο πολυετές σχέδιο που θεσπίστηκε με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2166/2005 του

Συμβουλίου, στην Κανταβρική Θάλασσα και στη Δυτική Ιβηρική Χερσόνησο (υποδιαίρεσεις VIIIc και IXa της ICES)·

β) μηχανότρατες βυθού (TR) που αλιεύουν αποθέματα μερλούκιου του Νότου και караβίδας που υπάγονται στο πολυετές σχέδιο το οποίο θεσπίστηκε με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2166/2005 του Συμβουλίου, σε ύδατα της Πορτογαλίας (υποδιαίρεση ICES IXa).

Άρθρο 2

Ένα έτος μετά την έναρξη ισχύος του παρόντος κανονισμού, η Ισπανία υποβάλλει έκθεση στην Επιτροπή σχετικά με τις επιπτώσεις της μειωμένης περιόδου κοινοποίησης για τον έλεγχο των εκφορτώσεων των σκαφών που αναφέρονται στο άρθρο 1.

Άρθρο 3

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την έβδομη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 21 Νοεμβρίου 2013.

Για την Επιτροπή
Ο Πρόεδρος
José Manuel BARROSO

ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΟΣ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) αριθ. 1189/2013 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 21ης Νοεμβρίου 2013

για καθορισμό των κατ' αποκοπή τιμών εισαγωγής για τον προσδιορισμό της τιμής εισόδου ορισμένων οπωροκηπευτικών

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1234/2007 του Συμβουλίου, της 22ας Οκτωβρίου 2007, για τη θέσπιση κοινής οργάνωσης των γεωργικών αγορών και ειδικών διατάξεων για ορισμένα γεωργικά προϊόντα (ενιαίος κανονισμός ΚΟΑ) ⁽¹⁾,Έχοντας υπόψη τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 543/2011 της Επιτροπής, της 7ης Ιουνίου 2011, για τη θέσπιση λεπτομερών κανόνων εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1234/2007 του Συμβουλίου όσον αφορά τους τομείς των οπωροκηπευτικών και των μεταποιημένων οπωροκηπευτικών ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 136 παράγραφος 1,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Ο εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 543/2011 προβλέπει, κατ' εφαρμογή των αποτελεσμάτων των πολυμερών εμπορικών διαπραγματεύσεων του Γύρου της Ουρουγουάης, τα κριτήρια για τον καθορισμό από την Επιτροπή των κατ'

αποκοπή τιμών εισαγωγής από τρίτες χώρες, για τα προϊόντα και τις περιόδους που ορίζονται στο παράρτημα XVI μέρος Α του εν λόγω κανονισμού.

- (2) Η κατ' αποκοπή τιμή εισαγωγής υπολογίζεται κάθε εργάσιμη ημέρα, σύμφωνα με το άρθρο 136 παράγραφος 1 του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 543/2011, λαμβανομένων υπόψη των ημερήσιων μεταβλητών στοιχείων. Συνεπώς, ο παρών κανονισμός θα πρέπει να αρχίσει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι κατ' αποκοπή τιμές εισαγωγής που αναφέρονται στο άρθρο 136 του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 543/2011 καθορίζονται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*,

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 21 Νοεμβρίου 2013.

Για την Επιτροπή,
εξ ονόματος του Προέδρου,

Jerzy PLEWA

Γενικός Διευθυντής Γεωργίας και
Αγροτικής Ανάπτυξης

⁽¹⁾ ΕΕ L 299 της 16.11.2007, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ L 157 της 15.6.2011, σ. 1.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Οι κατ' αποκοπή τιμές εισαγωγής για τον προσδιορισμό της τιμής εισόδου ορισμένων οπωροκηπευτικών

(ευρώ/100 kg)

Κωδικός ΣΟ	Κωδικός τρίτων χωρών ⁽¹⁾	Κατ' αποκοπή τιμή εισαγωγής
0702 00 00	AL	46,6
	MA	41,5
	MK	36,9
	TR	116,2
	ZZ	60,3
0707 00 05	AL	32,3
	MK	57,9
	TR	96,7
	ZZ	62,3
0709 93 10	MA	114,0
	TR	105,7
	ZZ	109,9
0805 20 10	MA	73,6
	TR	76,1
	ZA	87,1
	ZZ	78,9
0805 20 30, 0805 20 50, 0805 20 70, 0805 20 90	IL	78,7
	TR	80,1
	UY	56,3
	ZA	155,9
	ZZ	92,8
0805 50 10	TR	71,2
	ZZ	71,2
0808 10 80	BA	54,0
	BR	93,9
	CL	102,3
	MK	47,7
	NZ	93,9
	US	113,5
	ZA	204,1
	ZZ	101,3
0808 30 90	CN	57,5
	TR	116,3
	ZZ	86,9

⁽¹⁾ Ονοματολογία των χωρών που ορίζεται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1833/2006 της Επιτροπής (ΕΕ L 354 της 14.12.2006, σ. 19). Ο κωδικός «ZZ» αντιπροσωπεύει «άλλες χώρες καταγωγής».

ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΟΣ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) αριθ. 1190/2013 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 21ης Νοεμβρίου 2013

σχετικά με την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1484/95 όσον αφορά τις αντιπροσωπευτικές τιμές στους τομείς του κρέατος πουλερικών και των αυγών, καθώς και της αυγοαλβουμίνης

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1234/2007 του Συμβουλίου, της 22ας Οκτωβρίου 2007, για τη θέσπιση κοινής οργάνωσης των γεωργικών αγορών και ειδικών διατάξεων για ορισμένα γεωργικά προϊόντα (Ενιαίος κανονισμός ΚΟΑ) ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 143, σε συνδυασμό με το άρθρο 4,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 614/2009 του Συμβουλίου, της 7ης Ιουλίου 2009, περί κοινού συστήματος εμπορίας για την ωοαλβουμίνη και τη γαλακτοαλβουμίνη ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 3 παράγραφος 4,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1484/95 της Επιτροπής ⁽³⁾ καθόρισε τις λεπτομέρειες εφαρμογής του καθεστώτος πρόσδετων εισαγωγικών δασμών και τις αντιπροσωπευτικές τιμές στους τομείς του κρέατος πουλερικών και αυγών, καθώς και της αυγοαλβουμίνης.
- (2) Από τον τακτικό έλεγχο των δεδομένων, στα οποία βασίζεται ο καθορισμός των αντιπροσωπευτικών τιμών για τα προϊόντα των τομέων του κρέατος πουλερικών και των αυγών καθώς και της αυγοαλβουμίνης, προκύπτει ότι πρέπει να τροποποιη-

ηθούν οι αντιπροσωπευτικές τιμές για τις εισαγωγές ορισμένων προϊόντων, λαμβάνοντας υπόψη τις διακυμάνσεις των τιμών ανάλογα με την καταγωγή.

- (3) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1484/95 θα πρέπει να τροποποιηθεί αναλόγως.
- (4) Λόγω της ανάγκης να διασφαλιστεί η εφαρμογή του εν λόγω μέτρου το ταχύτερο δυνατόν μετά τη διάθεση των επικαιροποιημένων στοιχείων, κρίνεται σκόπιμο ο παρών κανονισμός να αρχίσει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής του.
- (5) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης της κοινής οργάνωσης των γεωργικών αγορών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Το παράρτημα Ι του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1484/95 αντικαθίσταται από το κείμενο που περιλαμβάνεται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής του στην Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 21 Νοεμβρίου 2013.

Για την Επιτροπή,
εξ ονόματος του Προέδρου,
Jerzy PLEWA
Γενικός Διευθυντής Γεωργίας και
Αγροτικής Ανάπτυξης

⁽¹⁾ ΕΕ L 299 της 16.11.2007, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ L 181 της 14.7.2009, σ. 8.

⁽³⁾ ΕΕ L 145 της 29.6.1995, σ. 47.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

«ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I

Κωδικός ΣΟ	Περιγραφή εμπορευμάτων	Αντιπροσωπευτική τιμή (EUR/100 kg)	Εγγύηση που αναφέρεται στο άρθρο 3 παράγραφος 3 (EUR/100 kg)	Καταγωγή ⁽¹⁾
0207 12 10	Σφάγια από κοτόπουλα, που ονομάζονται "κοτόπουλα 70 %", κατεψυγμένα	128,4	0	AR
0207 12 90	Σφάγια από κοτόπουλα, που ονομάζονται "κοτόπουλα 65 %", κατεψυγμένα	130,3	0	AR
		157,2	0	BR
0207 14 10	Τεμάχια χωρίς κόκαλα από κατεψυγμένους πετεινούς ή κότες	299,9	0	AR
		228,9	21	BR
		319,9	0	CL
		253,8	14	TH
0207 27 10	Τεμάχια χωρίς κόκαλα από γαλοπούλες, κατεψυγμένα	298,5	0	BR
		312,6	0	CL
0408 91 80	Αυγά χωρίς το τσόφλι αποξηραμένα	488,5	0	AR
1602 32 11	Παρασκευάσματα άψητα από πετεινούς ή κότες	251,3	11	BR
		312,2	0	CL

⁽¹⁾ Ονοματολογία των χωρών που ορίζεται από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1833/2006 της Επιτροπής (ΕΕ L 354 της 14.12.2006, σ. 19). Ο κωδικός "ZZ" αντιπροσωπεύει "άλλες χώρες καταγωγής".»

Το EUR-Lex (<http://new.eur-lex.europa.eu>) παρέχει άμεση και δωρεάν πρόσβαση στο δίκαιο της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Ο ιστοχώρος αυτός επιτρέπει την πρόσβαση στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης* καθώς και στις Συνθήκες, στη νομοθεσία, στη νομολογία και στις προπαρασκευαστικές πράξεις.

Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την Ευρωπαϊκή Ένωση: <http://europa.eu>



Υπηρεσία Εκδόσεων της Ευρωπαϊκής Ένωσης
2985 Λουξεμβούργο
ΛΟΥΞΕΜΒΟΥΡΓΟ

EL